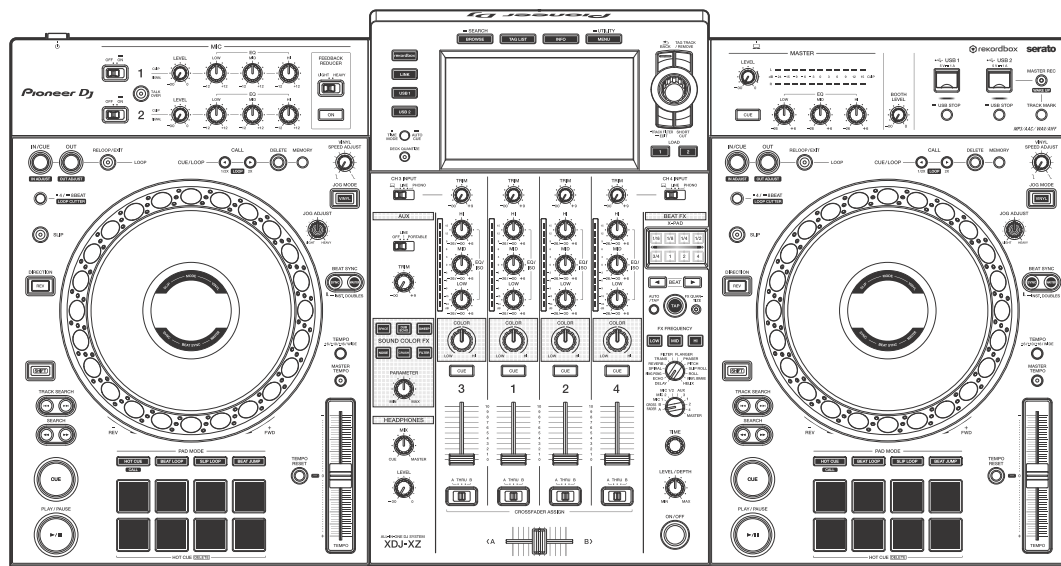


Mode d'emploi



Système DJ tout-en-un

XDJ-XZ

pioneerdj.com/support/
rekordbox.com

Pour consulter les derniers renseignements relatifs au logiciel, les FAQ et d'autres informations d'assistance concernant ce produit, visitez les sites Web ci-dessus.

Pioneer Dj

Comment lire ce manuel

Merci d'avoir choisi ce produit Pioneer DJ.

- Assurez-vous de lire ce manuel et le « Mode d'emploi (Guide de démarrage rapide) » également fournis avec ce produit. Ces deux documents comprennent des informations importantes que vous devez connaître avant d'utiliser l'appareil. Veuillez notamment à lire les « CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES ».
- Dans ce manuel, les noms des canaux, des boutons et des prises qui apparaissent sur le produit, ainsi que les noms des menus, etc. dans le logiciel de votre PC/Mac sont indiqués entre crochets ([]). (Par exemple, **[CH1]**, bouton **[CUE]**, menu **[Aide]**)
- Veuillez noter que les écrans et les spécifications du logiciel ainsi que l'aspect externe et les spécifications du matériel sont en cours d'élaboration et peuvent être différents des spécifications définitives.

Table des matières

Comment lire ce manuel.....	2
Informations préliminaires	5
Obtenir le manuel	5
Sources prises en charge	6
Supports pris en charge.....	6
Formats de fichier de musique pris en charge.....	8
Préparer le logiciel	11
Installation du pilote audio	15
Logiciel utilitaire de configuration.....	21
Pilote avec connexion USB (LINK Export) pour rekordbox (Mac/Windows).....	23
Raccordements	24
Raccordements des prises d'entrée/sortie	24
Noms et fonctions des éléments	31
Section Alimentation	31
Section Périphérique USB.....	32
Section Platines	34
Section d'affichage du jog.....	39
Section Navigation.....	72
Section Effets/Mixage	98
Fonctionnement	119
Mise sous tension	119
Mise hors tension.....	119
Branchement et débranchement de dispositifs USB	120
Lecture des morceaux	121
Sortie audio.....	124
Utilisation de la fonction Quantification	125

Table des matières

Rappel des réglages stockés sur un dispositif USB connecté à l'appareil	128
Modification de la couleur définie dans le dispositif USB raccordé à l'appareil	129
Modification des réglages	129
Mode de lecture automatique	130
Réglage de la veille automatique.....	130
Fonction Talkover	131
Réglages de la langue	132
Correction de l'écart dans l'étalonnage de l'écran tactile	132
Réglage des préférences.....	133
Utilisation du logiciel DJ.....	138
Fonctionnement du logiciel DJ.....	138
Informations supplémentaires	141
En cas de panne.....	141
Messages d'erreur	142
Nettoyer l'écran tactile	142
iPhone/iPod	143
Marques commerciales et marques déposées	144
Mention de licence du logiciel.....	145
Précautions concernant les droits d'auteur.....	146

Informations préliminaires

Obtenir le manuel

Mode d'emploi (Guide de démarrage rapide) de l'appareil

- Il comprend des INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES. Visitez la page d'aide de Pioneer DJ ci-dessous.
pioneerdj.com/support/

rekordbox Introduction / Operating Instructions

- Introduction explique comment configurer rekordbox.
- Le Operating Instructions explique en détail le fonctionnement de rekordbox.

Consultez le site Web de rekordbox ci-dessous.
rekordbox.com/manual

Sources prises en charge

Cet appareil prend en charge les sources suivantes.

- Dispositifs USB
- PC/Mac

Supports pris en charge

L'appareil peut lire des fichiers de musique stockés sur des périphériques de stockage de masse USB (disques durs externes, dispositifs de mémoire flash portables, etc.).

Niveaux de dossier	Jusqu'à 8 niveaux (les fichiers figurant dans les dossiers au-delà du niveau 8 ne sont pas lus.)
Nombre maximal de dossiers	Nombre illimité (au-delà du 10 000e dossier, les dossiers figurant dans un seul dossier ne s'affichent pas.)
Nombre maximal de fichiers	Nombre illimité (au-delà du 10 000e fichier, les fichiers figurant dans un seul dossier ne s'affichent pas.)
Systèmes de fichiers pris en charge	FAT16, FAT32, HFS+ (NTFS et exFAT ne sont pas pris en charge.)

- Vous pouvez lire les morceaux gérés par rekordbox en connectant un câble USB à un dispositif mobile exécutant rekordbox (iOS/Android).
Pour connaître les derniers dispositifs pris en charge, visitez la page d'aide de Pioneer DJ.
pioneerdj.com/support/
- Pour en savoir plus sur rekordbox (iOS/Android), consultez le site Web d'aide en ligne de rekordbox (rekordbox.com).
- Cela prend du temps pour lire un dispositif USB raccordé si ce dernier contient de nombreux dossiers et fichiers.

Dispositifs USB non pris en charge

- Dispositifs à disque optique tels que les lecteurs DVD/CD externes
 - Concentrateur USB
 - iPod (les données de musique figurant sur un iPhone ou un iPod touch ne peuvent pas être lues sur cet appareil si elles sont ajoutées à la bibliothèque rekordbox (iOS/Android).)
-

Précautions d'emploi des dispositifs USB

- Certains dispositifs USB peuvent ne pas fonctionner correctement lorsqu'ils sont connectés à cet appareil. Pioneer DJ décline toute responsabilité en cas de perte de données stockées par l'utilisateur sur les dispositifs USB, ou d'autres problèmes directs ou indirects résultant de la connexion de dispositifs USB à cet appareil.
- Si une intensité supérieure au niveau admissible traverse la fente d'insertion du dispositif USB de cet appareil, le voyant USB clignote. Il est possible d'arrêter la communication en coupant l'alimentation électrique du dispositif USB. Pour revenir à des conditions normales, veuillez retirer le dispositif USB raccordé à cet appareil. Évitez de réutiliser le dispositif USB pour lequel une intensité excessive a été détectée. Si l'appareil ne retrouve pas l'état normal (pas de communication) après le retrait du dispositif USB, mettez cet appareil hors tension, puis de nouveau sous tension.
- Si plusieurs partitions sont définies sur le dispositif USB, seule la première partition peut être utilisée. (Quand des informations de la bibliothèque rekordbox sont présentes, la partition contenant les informations de la bibliothèque rekordbox est prioritaire.)
- Les dispositifs USB équipés de lecteurs de cartes flash peuvent ne pas fonctionner correctement lorsqu'ils sont raccordés à cet appareil.
- Selon le dispositif USB utilisé, la performance désirée peut ne pas être obtenue.

Formats de fichier de musique pris en charge

Cet appareil prend en charge les formats de fichier de musique suivants :

MP3

Extension de fichier : .mp3

Formats compatibles : MPEG-1 AUDIO LAYER-3

Profondeur de bit : 16 bits

Débit binaire : 32 kbps à 320 kbps

Fréquence d'échantillonnage : 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz

Méthode d'encodage : CBR, VBR

AAC

Extension de fichier : .m4a, .aac, .mp4

Formats compatibles : MPEG-4 AAC LC, MPEG-2 AAC LC

Profondeur de bit : 16 bits

Débit binaire : 16 kbps à 320 kbps

Fréquence d'échantillonnage : 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz

Méthode d'encodage : CBR, VBR

WAV

Extension de fichier : .wav

Formats compatibles : WAV

Profondeur de bit : 16 bits, 24 bits

Fréquence d'échantillonnage : 44,1 kHz, 48 kHz

Méthode d'encodage : PCM non compressé

AIFF

Extension de fichier : .aif, .aiff

Formats compatibles : AIFF

Profondeur de bit : 16 bits, 24 bits

Fréquence d'échantillonnage : 44,1 kHz, 48 kHz

Méthode d'encodage : PCM non compressé

Fichiers MP3

Les fichiers MP3 prennent en charge les fichiers à débit binaire constant (CBR) et à débit binaire variable (VBR). Les fichiers des deux débits binaires peuvent être lus avec cet appareil, mais la vitesse de recherche est plus lente pour les fichiers VBR que pour les fichiers CBR. Pour plus de facilité, nous vous recommandons d'enregistrer les fichiers en CBR.

Fichiers AAC

- AAC est l'abréviation d'« Advanced Audio Coding », un format de base de la compression audio utilisée pour MPEG-2 et MPEG-4.
 - Le format de fichier et l'extension des données AAC dépendent de l'application utilisée pour créer les données.
 - Les fichiers AAC portant l'extension « .m4a » (codés avec iTunes®), « .aac » ou « .mp4 » peuvent être lus avec cet appareil. Les fichiers protégés par des droits d'auteur, comme ceux achetés sur iTunes Store ne peuvent pas être lus. Certains fichiers ne peuvent pas être lus avec cet appareil selon la version d'iTunes utilisée pour coder les fichiers.
-

Étiquettes ID3

Les types d'informations d'étiquette enregistrables à partir d'un fichier de musique sont des étiquettes ID3 (v1, v1.1, v2.2.0, v2.3.0 et v2.4.0) ou des méta-étiquettes.

Illustration du fichier de musique

Les fichiers JPEG portant l'extension « .jpg » ou « .jpeg » peuvent être ajoutés aux fichiers de musique en tant qu'illustration.

- Les images de plus de 800 x 800 pixels ne peuvent pas être affichées.

Affichage des caractères

Pour afficher des informations telles que les noms de morceau écrits dans les codes de caractères locaux autres qu'Unicode, sélectionnez la langue dans le réglage **[LANGUAGE]**.

➡ Réglages de la langue (page 132)

Préparer le logiciel

Le logiciel de gestion de musique rekordbox, Serato DJ Pro et son pilote ne sont pas inclus avec cet appareil.

Visitez le site Web de rekordbox, le site Web de Serato et la page d'aide de Pioneer DJ pour télécharger respectivement rekordbox, Serato DJ Pro et le pilote.

- Vous êtes chargé de préparer votre PC/Mac, les périphériques réseau et autres éléments nécessaires afin de vous connecter à Internet.

À propos de rekordbox et de rekordbox dj

- rekordbox est un logiciel complet de gestion de musique conçu pour les DJ. Vous pouvez gérer les fichiers de musique sur votre PC/Mac et les périphériques mobiles (analyse, configuration, création et stockage de l'historique) à l'aide du logiciel de gestion de musique rekordbox. Vous pouvez réaliser d'excellentes performances DJ par le biais de fichiers de musique gérés par rekordbox conjointement avec l'appareil.
- rekordbox dj est l'application de performances professionnelles destinée à rekordbox. Vous pouvez utiliser rekordbox dj en saisissant la clé de licence rekordbox dj figurant sur la carte de clé de licence fournie.
- Pour plus d'informations sur la dernière configuration du système requise, visitez le site Web de rekordbox ci-dessous.
rekordbox.com/system
- Veillez à utiliser les derniers version et service pack pour votre système d'exploitation.
- Le fonctionnement n'est pas garanti sur tous les modèles de PC/Mac, même lorsque la configuration est respectée.
- Selon les réglages d'économie d'énergie et autres paramètres du PC/Mac, le processeur et le disque dur peuvent ne pas offrir de

capacités de traitement suffisantes. Pour les ordinateurs portables en particulier, veillez à ce que l'environnement du PC/Mac soit propice pour offrir en permanence des performances élevées lorsque vous utilisez rekordbox (par exemple, en gardant le câble d'alimentation branché).

- L'utilisation d'Internet fait l'objet d'un contrat séparé avec un fournisseur proposant des services Internet, que vous devrez rémunérer.

❖ **Installation du logiciel rekordbox**

Pour en savoir plus sur l'installation de rekordbox, reportez-vous à la section rekordbox Introduction.

rekordbox.com/manual

❖ **rekordbox (iOS/Android)**

Vous pouvez lire des morceaux gérés sur rekordbox sur cet appareil en branchant un dispositif mobile exécutant rekordbox (iOS/Android) avec cet appareil à l'aide d'un câble USB. Concernant les dispositifs pris en charge, reportez-vous à rekordbox.com.

- Si vous souhaitez des informations sur l'installation de rekordbox (iOS/Android), consultez rekordbox.com.

Utilisation du site Web d'aide en ligne

Avant de demander des renseignements sur les procédures d'exploitation ou les problèmes techniques de rekordbox, lisez le manuel de l'utilisateur et le manuel en ligne de rekordbox (Mac/Windows) et reportez-vous à la FAQ de la page d'aide en ligne de rekordbox.

rekordbox.com

À propos du logiciel Serato DJ Pro

Serato DJ Pro fournit toutes les fonctions et performances nécessaires pour répondre aux exigences des DJ les plus talentueux, et constitue une nouvelle référence en matière de logiciel DJ.

- Serato DJ Pro offre la fonctionnalité Plug-And-Play. Téléchargez la dernière version depuis le site web de Serato à l'adresse serato.com.
- Si vous avez besoin d'aide concernant Serato DJ Pro, consultez la page support.serato.com.

Ce manuel est principalement axé sur l'explication des fonctions matérielles de l'appareil.

Téléchargement du manuel du logiciel Serato DJ Pro

- 1 Téléchargez le manuel du logiciel Serato DJ Pro
<http://serato.com/>
- 2 Cliquez sur **[Serato DJ Pro]** dans le menu **[Products]**.
- 3 Cliquez sur **[Downloads]**.
- 4 Cliquez sur **[Manuals and downloads]**.
- 5 Sélectionnez le logiciel Serato DJ Pro dans la langue souhaitée.

Téléchargement du logiciel Serato DJ Pro

- 1 Consultez le site Web de Serato.
<http://serato.com/>
 - 2 Cliquez sur **[Serato DJ Pro]** dans le menu **[Products]**.
La page de téléchargement de Serato DJ Pro apparaît.
 - La page de téléchargement est susceptible d'être modifiée.
- Pour les toutes dernières informations sur la configuration du système requise, la compatibilité et les systèmes d'exploitation pris en charge du Serato DJ Pro, visitez le site Web ci-dessous.
<https://serato.com/dj/pro/downloads>

Installation du pilote audio

À propos du pilote audio

Ce pilote prévu pour que l'appareil émette du son à partir de votre PC/Mac est requis. Pour utiliser cet appareil lorsque vous êtes connecté à votre PC/Mac sur lequel Windows ou macOS est installé, installez préalablement le pilote sur votre PC/Mac.

Remarques relatives à l'installation

- Lisez attentivement l'Accord de licence du logiciel avant d'installer le pilote.
- Le programme d'installation du pilote comprend des programmes d'installation dans les 12 langues suivantes.
Anglais, français, allemand, italien, néerlandais, espagnol, portugais, russe, chinois (caractères simplifiés), chinois (caractères traditionnels), coréen, japonais.
- Lorsque vous utilisez un système d'exploitation dans des langues non susmentionnées, sélectionnez **[English]** pour la procédure d'installation.
- Le pilote est compatible avec les systèmes d'exploitation suivants.
 - Mac :
macOS Mojave 10.14, macOS High Sierra 10.13, macOS Sierra 10.12 (dernière mise à jour)
 - Windows :
Windows® 10, Windows® 8.1, Windows® 7
version 32 bits ou version 64 bits
(dernier service pack)
- Mettez cet appareil hors tension, puis débranchez le câble USB entre cet appareil et votre PC/Mac.
- Si des programmes sont ouverts sur votre PC/Mac, fermez-les.

Informations préliminaires

- Le pilote doit être d'abord installé sur votre PC/Mac puis cet appareil raccordé à votre PC/Mac sinon une erreur peut se produire selon l'environnement système.

Obtention du pilote

- 1 Visitez la page d'aide de Pioneer DJ.
pioneerdj.com/support/
- 2 Cliquez sur **[Mise à jour des logiciels internes et externes]**.
- 3 Cliquez sur **[XDJ-XZ]** dans **[SYSTÈME DJ TOUT-EN-UN]**.
- 4 Cliquez sur **[Drivers]**.
- 5 Cliquez sur **[Lien de téléchargement]** et enregistrez le fichier.

Procédure d'installation (Mac)

Ne raccordez cet appareil à votre Mac que lorsque l'installation est terminée.

- 1 Décompressez le pilote téléchargé (XDJXZM###dmg.zip).
« ### » indique la version du logiciel du pilote.
- 2 Double-cliquez sur **[XDJ-XZ_M_#.#.#.dmg]**.
« #.#.# » indique la version du logiciel du pilote.
- 3 Double-cliquez sur **[XDJ-XZAudioDriver.pkg]**.
- 4 Lisez les informations affichées à l'écran et cliquez sur **[Continuer]** pour continuer.
- 5 Lorsque l'accord de licence apparaît, sélectionnez la langue pour l'installation, lisez attentivement **[Accord de licence du logiciel]**, puis cliquez sur **[Continuer]**.
- 6 Cliquez sur la case **[Accepter]** si vous acceptez le contenu de l'**[Accord de licence du logiciel]**.
Si vous n'acceptez pas le contenu de l'**[Accord de licence du logiciel]**, cliquez sur **[Refuser]** et arrêtez l'installation.
- 7 Suivez les instructions affichées à l'écran pour procéder à l'installation.

Installation du pilote sur macOS Mojave 10.14/macOS High Sierra 10.13

Une nouvelle fonctionnalité de sécurité a été ajoutée pour macOS Mojave 10.14/macOS High Sierra 10.13.

Lors de l'installation du pilote Pioneer DJ sur ces versions de macOS, ce dernier doit être authentifié.

Si vous installez le pilote pour la première fois et que vous utilisez macOS Mojave 10.14/macOS High Sierra 10.13, veuillez suivre la procédure suivante. Si le pilote a été installé sur macOS ou OS X avant de passer à macOS Mojave 10.14/macOS High Sierra 10.13, vous n'avez pas besoin de suivre ces étapes.

- 1 Installez le pilote de Pioneer DJ sur macOS Mojave 10.14 ou macOS High Sierra 10.13.

La boîte de dialogue suivante apparaît pendant l'installation du pilote.



- 2 Cliquez sur [**Ouvrir les préférences de sécurité**].

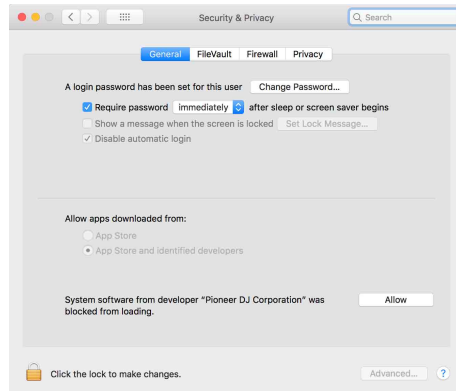
La boîte de dialogue [**Security & Privacy**] s'affiche.

- 3 Vérifiez que [**Le chargement du logiciel système du développeur Pioneer DJ Corporation a été bloqué.**] apparaît au bas de l'écran.

Ce message s'affiche pendant 30 minutes après le démarrage de l'installation du pilote.

Informations préliminaires

S'il ne s'affiche pas, réinstallez le pilote.



- 4 Cliquez sur **[Autoriser]** en bas à droite de l'écran.
- 5 Lorsque cet appareil est relié à un Mac, débranchez le câble USB, puis rebranchez-le.

Procédure d'installation (Windows)

Ne raccordez cet appareil à votre PC que lorsque l'installation est terminée.

- Connectez-vous à votre PC en tant qu'administrateur avant de commencer l'installation.
- 1 Décompressez le pilote téléchargé (XDJXZ####exe.zip).
« #### » indique la version du logiciel du pilote.
 - 2 Double-cliquez sur **[XDJ-XZ_#.###.exe]**.
« #.### » indique la version du logiciel du pilote.
 - 3 Lorsque l'écran de sélection de la langue apparaît, sélectionnez la langue pour l'installation, puis cliquez sur **[OK]**.
 - 4 Lisez attentivement l'**[Accord de licence du logiciel]**, sélectionnez **[D'accord]**. si vous acceptez le contenu, puis cliquez sur **[OK]**.
Si vous n'acceptez pas le contenu, cliquez sur **[Annuler]** pour annuler l'installation.
 - 5 Suivez les instructions affichées à l'écran pour procéder à l'installation.

Logiciel utilitaire de configuration

Vous pouvez utiliser l'utilitaire de configuration pour exécuter les contrôles et réglages décrits ci-dessous.

- Réglage de la taille de la mémoire tampon (lorsque ASIO est utilisé) (page 22)
- Vérification de la version du pilote (page 22)

Affichage de l'utilitaire de configuration

Pour Mac

Dans Finder, ouvrez le dossier **[Applications]**, puis cliquez sur **[Pioneer] > [XDJ-XZ] > [Utilitaire d'affichage de la version du pilote XDJ-XZ]**.

Pour Windows 10

Dans le menu **[Démarrer]**, cliquez sur **[Pioneer] > [Utilitaire de réglage du XDJ-XZ]**.

Pour Windows 8.1

Dans **[affichage Applications]**, cliquez sur **[Pioneer] > [Utilitaire de réglage du XDJ-XZ]**.

Pour Windows 7

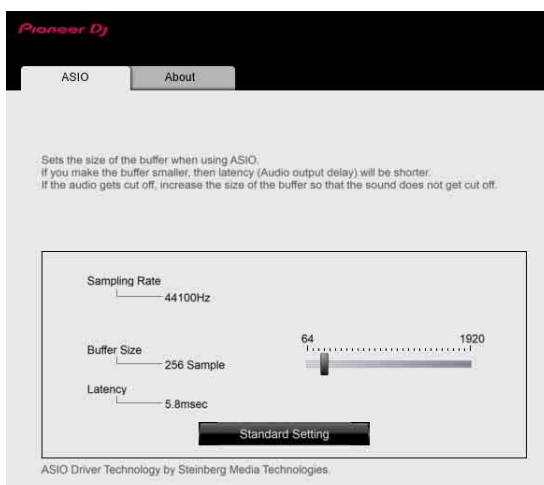
Dans le menu **[Démarrer]** de Windows, cliquez sur **[Tous les programmes] > [Pioneer] > [XDJ-XZ] > [Utilitaire de réglage du XDJ-XZ]**.

Réglage de la taille de la mémoire tampon (lorsque ASIO est utilisé)

Cette fonction ne peut être utilisée que par les utilisateurs du système d'exploitation Windows.

- Si une application utilisant cet appareil comme appareil audio par défaut (logiciel DJ, etc.) est ouverte, fermez-la avant de régler la taille de la mémoire tampon.
- Affichez l'utilitaire de réglage avant de commencer.

Cliquez sur l'onglet [ASIO].



- Si une taille de mémoire tampon importante est spécifiée, le risque de perte sonore (interruption du son) diminue mais le retard (latence) dans la transmission du signal audio augmente.

Vérification de la version du pilote

- Affichez l'utilitaire de réglage avant de commencer.

Cliquez sur l'onglet [About].

Pilote avec connexion USB (LINK Export) pour rekordbox (Mac/Windows)

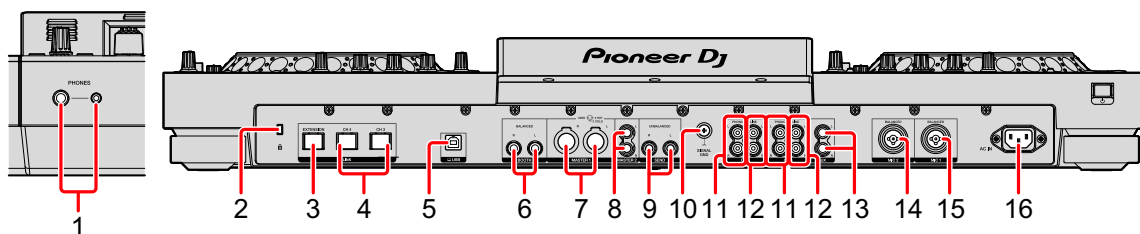
- Un pilote dédié est requis pour connecter l'appareil et rekordbox (Mac/Windows) via USB (LINK Export).
- Pour en savoir plus sur l'installation du logiciel du pilote, visitez la page d'aide de Pioneer DJ.
pioneerdj.com/support/

Raccordements

- Une fois tous les autres branchements effectués, branchez uniquement le cordon d'alimentation à une prise d'alimentation.
- Éteignez l'appareil et débranchez le cordon d'alimentation de la prise d'alimentation avant de raccorder les différents périphériques ou de modifier les branchements.
- Reportez-vous au mode d'emploi des périphériques que vous souhaitez raccorder.
- Veillez à utiliser le cordon d'alimentation fourni.
- Raccordez directement l'appareil à votre PC/Mac à l'aide du câble USB fourni.
- Utilisez le câble LAN blindé fourni avec le périphérique de raccordement lorsque vous vous branchez à la prise **[LINK (CH3/CH4)]**.
- Si vous partagez des fichiers de musique ou des informations par le biais de PRO DJ LINK, ne débranchez pas le câble LAN.

Raccordements des prises d'entrée/sortie

Panneau avant, panneau arrière



1 Prises de sortie PHONES

Raccordent votre casque.

Des fiches jack stéréo (ø 6,3 mm) et mini jack stéréo (ø 3,5 mm) peuvent être utilisées.

2 Fente de sécurité Kensington

Permet de connecter un verrou câblé pour la sécurité.

3 Prise LINK (EXTENSION)

Utilisez cette prise pour étendre PRO DJ LINK.

Permet de raccorder la prise LAN, etc. du PC/Mac exécutant rekordbox.

4 Prises LINK (CH3/CH4)

Permettent de raccorder la prise LINK du lecteur DJ de Pioneer DJ. (PRO DJ LINK).

5 Port USB

Permet de raccorder votre PC/Mac.

6 Prises de sortie BOOTH

Prises de sortie vers un moniteur de cabine.

- Veillez à utiliser les prises de sortie **[BOOTH]** pour obtenir une sortie symétrique. Si elles sont branchées à une entrée asymétrique (telle que RCA ou TS) par le biais d'une entrée TRS raccordée au câble convertisseur RCA, au câble TS, etc., la qualité sonore peut diminuer ou du bruit peut se produire.

7 Prises de sortie MASTER1

Permettent de connecter une enceinte amplifiée, un amplificateur de puissance, etc.

- Ne branchez pas de périphérique qui fournit une alimentation fantôme, ou le cordon d'alimentation d'un autre produit, à ces prises.
- Veillez à utiliser les prises de sortie **[MASTER 1]** pour obtenir une sortie symétrique. Si elles sont branchées à une entrée asymétrique (telle que RCA) par le biais d'une entrée XLR raccordée au câble convertisseur RCA (ou à un adaptateur convertisseur), etc., la qualité sonore peut diminuer ou du bruit peut se produire. Utilisez les prises de sortie **[MASTER2]** pour obtenir une entrée asymétrique (telle que RCA).

8 Prises de sortie MASTER2

Permettent de connecter une enceinte amplifiée, un amplificateur de puissance, etc.

9 Prises de sortie SEND

Émet le son du canal spécifié avec le sélecteur de canal **[BEAT FX]** vers le dispositif externe tel qu'un échantillonneur DJ.

10 Prise SIGNAL GND

Raccorde le fil de terre d'une platine analogique pour réduire le bruit produit lorsqu'une platine analogique est raccordée.

11 Prises d'entrée PHONO

Permet de raccorder un dispositif à sortie phono (platine analogique, etc.) (pour cellules MM). Évitez l'entrée d'un signal de niveau ligne.

12 Prises d'entrée LINE

Permet de raccorder un dispositif de sortie de niveau ligne (lecteur DJ, etc.).

13 Prises d'entrée AUX

Permet de raccorder un dispositif de sortie de niveau ligne (lecteur DJ, etc.) ou un lecteur portable.

14 Prise d'entrée MIC2

Raccorde un microphone.

15 Prise d'entrée MIC1

Raccorde un microphone.

16 Prise AC IN

Permet de se raccorder à une prise d'alimentation.

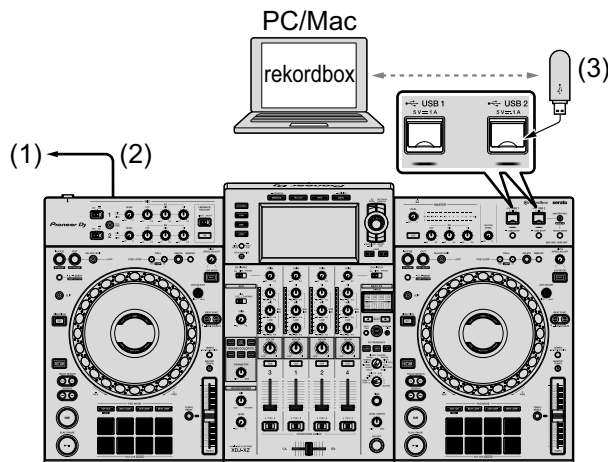
Mode élémentaire

Vous utiliserez des morceaux préparés sur votre PC/Mac exécutant rekordbox.

Si vous souhaitez effectuer des opérations sur rekordbox, reportez-vous au manuel de l'utilisateur rekordbox (Mac/Windows) dans le menu **[Aide]** de rekordbox (Mac/Windows). Vous pouvez également raccorder jusqu'à 2 lecteurs DJ avec les connexions PRO DJ LINK à l'aide d'un câble LAN (CAT5e).

❖ PRO DJ LINK (USB Export)

Vous pouvez utiliser les fichiers de musique rekordbox et les données sur un dispositif de mémoire tel qu'un dispositif de mémoire flash ou un disque dur sans vous servir de votre PC/Mac. Vous pouvez réaliser des performances grâce aux informations telles que les listes de lecture, les points de repères et de bouclage ainsi que les repères instantanés préparés sur rekordbox.



- (1) À une prise d'alimentation, (2) Cordon d'alimentation (fourni),
- (3) Périphérique USB sur lequel les données rekordbox sont stockées

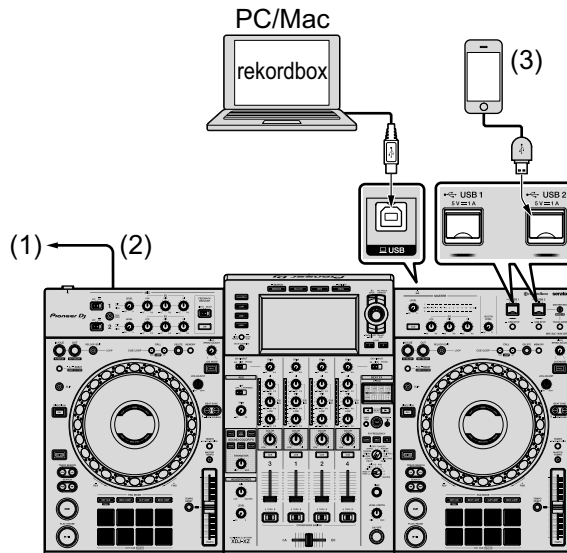
❖ PRO DJ LINK (LINK Export)

- Vous pouvez sélectionner et lire des morceaux gérés sur rekordbox sur cet appareil en branchant l'appareil à votre PC/Mac exécutant l'application à l'aide d'un câble USB, d'un câble LAN (CAT5e) ou d'un routeur LAN sans fil (Wi-Fi). Vous pouvez réaliser des performances grâce aux informations telles que les listes de lecture, les points de repère et de bouclage ainsi que les repères instantanés préparés sur rekordbox.
- Vous pouvez sélectionner et lire des morceaux gérés sur rekordbox sur cet appareil en branchant l'appareil à un dispositif mobile exécutant rekordbox (iOS/Android) à l'aide d'un câble USB ou d'un routeur LAN sans fil (Wi-Fi).
- Préparez un câble pour raccorder l'appareil avec un iPhone ou un iPod.
- Installez le logiciel du pilote sur votre PC/Mac exécutant rekordbox (Mac/Windows) avant de brancher l'appareil dans le PC/Mac via USB (LINK Export). Pour en savoir plus, reportez-vous à la section Pilote avec connexion USB (LINK Export) pour rekordbox (Mac/Windows) (page 23)

Compatible iPhone et iPod

- Made for iPhone Xs Max, iPhone Xs, iPhone XR, iPhone X, iPhone 8, iPhone 8 Plus, iPhone 7, iPhone 7 Plus, iPhone SE, iPhone 6s, iPhone 6s Plus, iPhone 6, iPhone 6 Plus, iPhone 5s et iPod touch (6^e génération).
- Pour connaître les derniers modèles compatibles, reportez-vous à rekordbox.com.

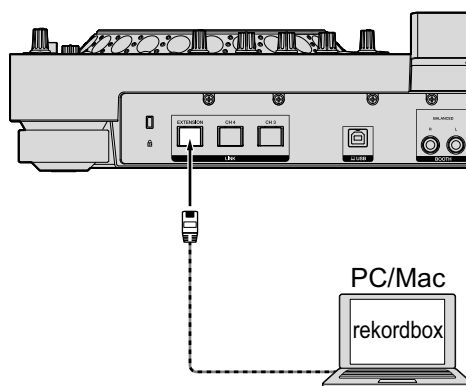
Lorsque vous utilisez un câble USB



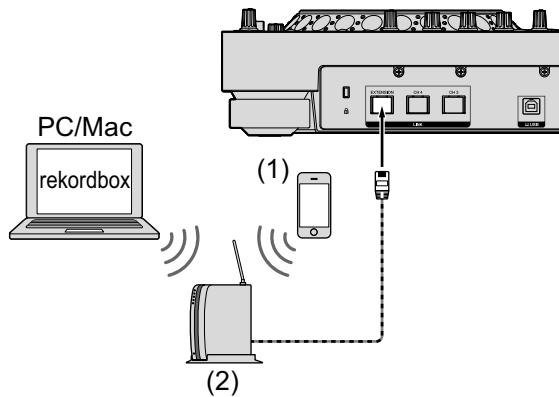
(1) À une prise d'alimentation, (2) Cordon d'alimentation (fourni),
(3) Dispositif USB exécutant rekordbox

- Si vous raccordez le rekordbox (iOS/Android) à l'appareil, vous ne pouvez pas charger un morceau de rekordbox (iOS/Android) sur le lecteur DJ lié.

Lorsque vous utilisez un câble LAN

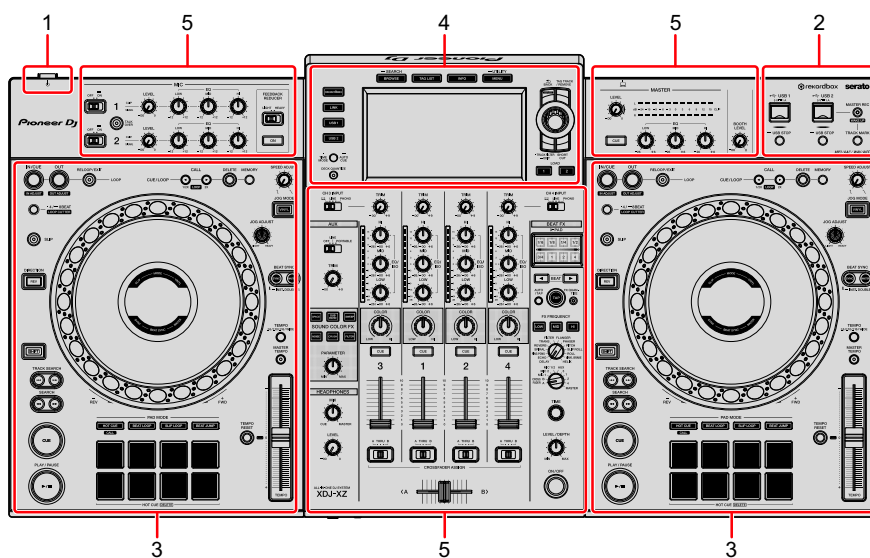


Lorsque vous utilisez un routeur et un point d'accès LAN sans fil



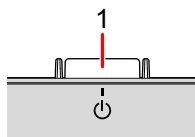
(1) Dispositif mobile exécutant rekordbox, (2) Routeur et point d'accès LAN sans fil

Noms et fonctions des éléments



- 1 Section Alimentation (page 31)**
- 2 Section Périphérique USB (page 32)**
- 3 Section Platines (page 34)**
- 4 Section Navigation (page 72)**
- 5 Section Effets/Mixage (page 98)**

Section Alimentation

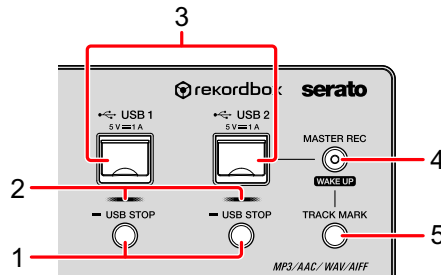


1 Bouton

Permet d'allumer et d'éteindre l'appareil.

➔ En savoir plus : Mise sous tension (page 119)

Section Périphérique USB



1 Boutons USB 1, 2 STOP

Appuyez pendant plus de 2 secondes avant de débrancher un dispositif USB de cet appareil.

➡ En savoir plus : Branchement et débranchement de dispositifs USB (page 120)

2 Indicateurs USB 1, 2

S'allument ou clignotent lorsque cet appareil est en communication avec le dispositif USB.

➡ En savoir plus : Branchement et débranchement de dispositifs USB (page 120)

3 Fentes USB 1, 2

Permettent de raccorder des dispositifs USB.

➡ En savoir plus : Branchement et débranchement de dispositifs USB (page 120)

4 Bouton MASTER REC (WAKE UP)

- **MASTER REC** : enregistre le son émis par l'appareil sur un dispositif USB connecté à la fente USB2.

➡ En savoir plus : Enregistrement de la performance (page 33)

- **WAKE UP** : annule le mode veille.

➡ En savoir plus : Réglage de la veille automatique (page 130)

5 Bouton TRACK MARK

Divise un morceau qui est en cours d'enregistrement sur le dispositif USB.

➡ En savoir plus : Division d'un morceau pendant l'enregistrement (page 33)

Enregistrement de la performance

Vous pouvez enregistrer le son de la sortie **[MASTER]** en tant que fichier WAV sur un dispositif USB.

- Le nom des fichiers créés lorsque le son est enregistré est au format **[REC***.WAV]** (***) est un nombre à 3 chiffres).

1 Branchez le dispositif USB dans la fente USB2.

2 Appuyez sur le bouton **[MASTER REC (WAKE UP)]**.

L'enregistrement démarre.

Le bouton **[MASTER REC (WAKE UP)]** clignote.

- Lorsque vous appuyez à nouveau sur le bouton **[MASTER REC (WAKE UP)]**, l'éclairage du bouton **[MASTER REC (WAKE UP)]** s'éteint et l'enregistrement s'arrête.

- Environ 90 minutes d'enregistrement sont possibles avec un dispositif USB de 1 Go.

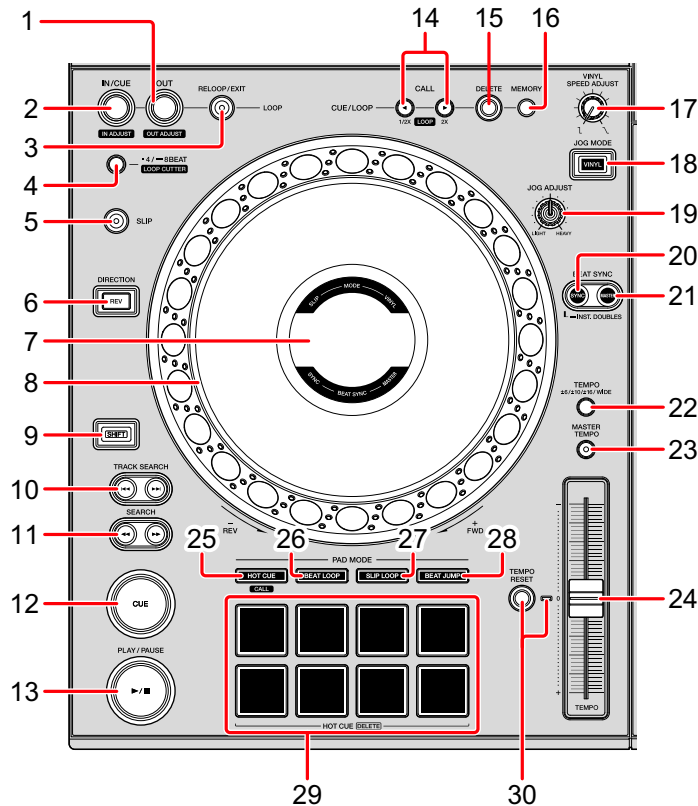
❖ Division d'un morceau pendant l'enregistrement

Appuyez sur le bouton **[TRACK MARK]** pendant l'enregistrement.

Le morceau d'enregistrement est divisé et mémorisé sur le dispositif USB.

Le fichier est divisé au point précis où le bouton **[TRACK MARK]** est enfoncé. À partir de ce point, l'enregistrement du son peut se poursuivre sur un nouveau fichier.

Section Platines



1 Bouton LOOP OUT (OUT ADJUST)

Règle et syntonise le point de sortie de boucle.

➡ En savoir plus : Réglage des boucles (page 51)

2 Bouton LOOP IN/CUE (IN ADJUST)

Règle et syntonise le point d'entrée de boucle.

➡ En savoir plus : Réglage des boucles (page 51)

3 Bouton RELOOP/EXIT

Revient à la lecture en boucle (rebouclage) ou annule la lecture en boucle (sortie de boucle).

➡ En savoir plus : Retour à la lecture en boucle (rebouclage) (page 53)

➡ En savoir plus : Annulation de la lecture en boucle (sortie de boucle) (page 53)

Noms et fonctions des éléments

4 Bouton 4/8BEAT (LOOP CUTTER)

➤ En savoir plus : Réglage automatique des boucles (page 53)

5 Bouton SLIP

➤ En savoir plus : Utilisation du mode Glissement (page 64)

6 Bouton DIRECTION, REV

Active/Désactive la lecture en sens inverse.

S'allume pendant la lecture en sens inverse.

➤ En savoir plus : Lecture en sens inverse (page 46)

7 Affichage Jog

➤ En savoir plus : Section d'affichage du jog (page 39)

8 Molette Jog, éclairage circulaire Jog

- Scratching

Tournez la section supérieure lorsque le mode **[VINYL]** est actif.

➤ En savoir plus : Utilisation de la molette jog (page 46)

- Pitch Bend

Tournez la section extérieure pour régler la vitesse de lecture.

➤ En savoir plus : Utilisation de la molette jog (page 46)

9 Bouton SHIFT

10 Boutons ◀◀, ▶▶ TRACK SEARCH

Recherchent le début des morceaux.

11 Boutons ◀◀, ▶▶ SEARCH

Effectuent l'avance ou le recul rapide d'un morceau tant que vous appuyez dessus.

➤ En savoir plus : Balayage avant et inverse (recherche) (page 43)

12 Bouton CUE

Définit un point de repère ou place la position de lecture sur un point de repère et une pause.

➤ En savoir plus : Réglage du point de repère (page 49)

13 Bouton ►/II (PLAY/PAUSE)

Lit/Interrompt la lecture d'un morceau.

➞ En savoir plus : Lecture (page 43)

14 Boutons CUE/LOOP CALL ◀ (LOOP 1/2X), ▶ (LOOP 2X)

Appellent les points de repère et de boucle mémorisés.

➞ En savoir plus : Appel des points de repère ou de boucle mémorisés (page 56)

15 Bouton DELETE

Supprime les points de repère et de boucle.

➞ En savoir plus : Suppression des points de repère ou de boucle mémorisés (page 57)

16 Bouton MEMORY

Mémorise les points de repère et de boucle.

➞ En savoir plus : Stockage de points de repère ou de boucle (page 56)

17 Commande VINYL SPEED ADJUST

Règle le niveau de décélération lorsque vous appuyez sur la partie supérieure de la molette jog et le niveau d'accélération lorsque vous relâchez la molette jog.

➞ En savoir plus : Réglage du niveau d'accélération et de décélération (page 49)

18 Bouton JOG MODE (VINYL)

Commute entre le mode [VINYL] et le mode normal.

➞ En savoir plus : Commutation du mode Jog (page 47)

19 Commande JOG ADJUST

Règle la charge appliquée lorsque la molette jog est tournée.

➞ En savoir plus : Réglage de la charge appliquée lorsque la molette jog est tournée (page 48)

20 Bouton SYNC (INST. DOUBLES)

Se synchronise avec le tempo du deck principal.

➡ En savoir plus : Utilisation de la fonction SYNC (page 70)

21 Bouton MASTER

Définit le morceau chargé dans cet appareil comme le principal pour la fonction Synchronisation des temps.

➡ En savoir plus : Utilisation de la fonction SYNC (page 70)

22 Bouton TEMPO

Change la plage de variation du curseur [TEMPO] à chaque pression sur le bouton.

➡ En savoir plus : Sélection de la plage de réglage de la vitesse de lecture (page 45)

23 Bouton MASTER TEMPO

Active/Désactive la fonction Tempo principal.

➡ En savoir plus : Réglage de la vitesse de lecture sans modifier la hauteur (tempo principal) (page 45)

24 Curseur TEMPO

Permet de régler la vitesse de lecture du morceau.

➡ En savoir plus : Réglage de la vitesse de lecture (commande du tempo) (page 45)

25 Bouton HOT CUE (CALL)

Active le mode Repère instantané.

➡ En savoir plus : Utilisation de repères instantanés (page 58)

26 Bouton BEAT LOOP

Active le mode Boucle rythmique.

➡ En savoir plus : Utilisation de la boucle rythmique (page 62)

27 Bouton SLIP LOOP

Active le mode Boucle avec glissement.

➡ En savoir plus : Utilisation du mode Glissement (page 64)

28 Bouton BEAT JUMP

Active le mode Saut de mesure.

➡ En savoir plus : Utilisation du saut de mesure (page 62)

29 Pads de performance

Vous pouvez utiliser les pads de performance pour déclencher diverses fonctions.

➡ En savoir plus : Utilisation de repères instantanés (page 58), Utilisation de la boucle rythmique (page 62), Utilisation du mode Glissement (page 64), Utilisation du saut de mesure (page 62)

30 Bouton TEMPO RESET, indicateur TEMPO RESET

Lit un morceau à sa vitesse de lecture originale indépendamment de la position du curseur [TEMPO].

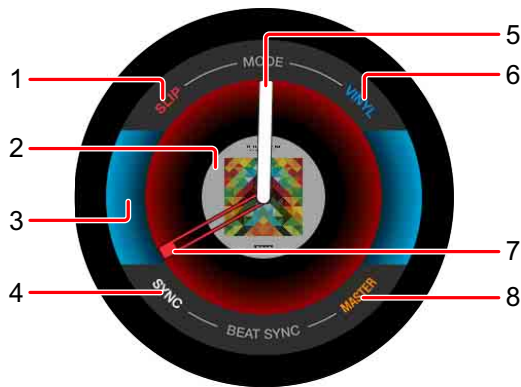
Lors de l'activation de TEMPO RESET, le voyant s'allume.

Section d'affichage du jog

Vous pouvez régler le mode d'affichage sur AUTO, INFO, SIMPLE ou ARTWORK sur l'écran [UTILITY].

- Si AUTO est sélectionné, SIMPLE et INFO commutent en fonction de l'écran [BROWSE].

SIMPLE



1 SLIP

S'allume lorsque [SLIP] est actif.

2 Illustration

Affiche l'illustration du morceau chargé dans le deck.

3 État du deck

Active/Désactive SLIP et VINYL.

4 SYNC

S'allume lorsque [BEAT SYNC] est actif.

5 État de fonctionnement

Indique la position de lecture actuelle.

Tourne pendant la lecture et s'arrête en pause.

Noms et fonctions des éléments

6 VINYL

S'allume lorsque le mode [VINYL] est sélectionné.

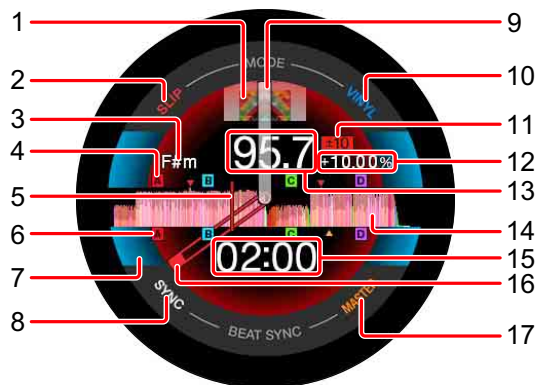
7 Repère/Boucle/Point de repère instantané

Affiche la position du point de repère, du point de boucle ou du point de repère instantané défini.

8 MASTER

S'allume lorsque le deck est défini en tant que MASTER.

INFO



1 Illustration

Affiche l'illustration du morceau chargé dans le deck.

2 SLIP

S'allume lorsque [SLIP] est actif.

3 Tonalité

Affiche la tonalité en cours.

4 Points de repère/boucle/repère instantané en mémoire

Affiche les points de repère, les points de boucle et les points de repère instantané mémorisés sur le dispositif en tant que symboles.

5 Position de lecture

Indique la position de lecture en cours.

Noms et fonctions des éléments

6 Points de repère/boucle/repère instantané

Affiche les points de repère, points de boucle et points de repère instantané définis en tant que symboles.

7 État du deck

Active/Désactive SLIP et VINYL.

8 SYNC

S'allume lorsque [BEAT SYNC] est actif.

9 État de fonctionnement

Indique la position de lecture actuelle.

Tourne pendant la lecture et s'arrête en pause.

10 VINYL

S'allume lorsque le mode [VINYL] est sélectionné.

11 Plage de réglage de la vitesse de lecture

Affiche la plage sur laquelle la vitesse de lecture peut être ajustée.

12 Vitesse de lecture

Affiche la vitesse de lecture. La valeur change selon la position du curseur [TEMPO].

13 BPM

Affiche le BPM (= battements par minute) en cours.

14 Forme d'onde

Affiche la forme d'onde.

15 Durée (minutes, secondes)/Temps de boucle

Indique la durée restante et la durée écoulée qui commutent à la pression du bouton [TIME MODE (AUTO CUE)].

Affiche les temps de boucle pendant la lecture en boucle.

Noms et fonctions des éléments

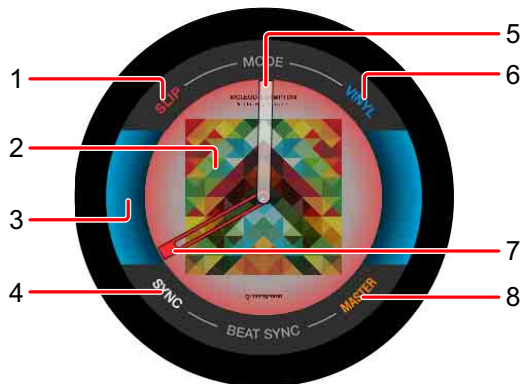
16 Point de repère/boucle/repère instantané

Affiche la position du point de repère, du point de boucle ou du point de repère instantané défini.

17 MASTER

S'allume lorsque le deck est défini en tant que MASTER.

ARTWORK



1 SLIP

S'allume lorsque **[SLIP]** est actif.

2 Illustration

Affiche l'illustration du morceau chargé dans le deck.

3 État du deck

Active/Désactive SLIP et VINYL.

4 SYNC

S'allume lorsque **[BEAT SYNC]** est actif.

5 État de fonctionnement

Indique la position de lecture actuelle.

Tourne pendant la lecture et s'arrête en pause.

6 VINYL

S'allume lorsque le mode **[VINYL]** est sélectionné.

7 Repère/Boucle/Point de repère instantané

Affiche la position du point de repère, du point de boucle ou du point de repère instantané défini.

8 MASTER

S'allume lorsque le deck est défini en tant que MASTER.

Lecture

Appuyez sur le bouton **[▶/II (PLAY/PAUSE)]**.

Si **[AUTO PLAY MODE]** sur l'écran **[UTILITY]** est réglé sur **[OFF]**, le morceau est joué jusqu'à la fin, puis la lecture s'arrête. Le morceau suivant n'est pas joué.

❖ Pause

Pendant la lecture, appuyez sur le bouton **[▶/II (PLAY/PAUSE)]**.

- La lecture reprend lorsque vous appuyez à nouveau sur le bouton **[▶/II (PLAY/PAUSE)]**.

Balayage avant et inverse (recherche)

Appuyez sur l'un des boutons **[SEARCH ◀◀, ▶▶]**.

Le morceau est balayé dans le sens avant ou inverse lorsque vous maintenez enfoncé l'un des boutons **[SEARCH ◀◀, ▶▶]**.

- Si **[AUTO PLAY MODE]** sur l'écran **[UTILITY]** est réglé sur **[OFF]**, vous ne pouvez pas revenir en arrière au morceau précédent ou passez directement au morceau suivant.
- Cette fonction ne permet pas d'aller dans une autre catégorie ou un autre dossier.

Trouver le début d'un morceau (recherche de morceaux)

Appuyez sur l'un des boutons **[TRACK SEARCH ◀◀, ▶▶]**.

Appuyez sur **[▶▶]** pour passer directement au début du morceau suivant.

Lorsque vous appuyez sur **[◀◀]**, la position de lecture revient au début du morceau en cours de lecture. Lorsque vous appuyez rapidement dessus deux fois, la position de lecture revient au début du morceau précédent.

- Cette fonction ne permet pas de passer à une autre catégorie ou un autre dossier.

Recherche super rapide

Tournez la molette jog tout en appuyant sur l'un des boutons **[SEARCH ◀◀, ▶▶]**.

Le sens de rotation de la molette jog détermine l'avance rapide/le retour rapide du morceau.

- Lorsque vous relâchez le bouton **[SEARCH ◀◀, ▶▶]**, cette fonction est annulée.
- Lorsque vous arrêtez de tourner la molette jog, la lecture normale reprend.
- La vitesse de l'avance rapide/du retour rapide peut être réglée en fonction de la vitesse de rotation de la molette jog.

Recherche de morceaux super rapide

Tournez la molette jog tout en appuyant sur l'un des boutons **[TRACK SEARCH ◀◀, ▶▶]**.

Le sens de rotation de la molette jog détermine la vitesse élevée d'avance du morceau.

Réglage de la vitesse de lecture (commande du tempo)

Avancez ou reculez le curseur **[TEMPO]**.

La vitesse de lecture augmente lorsque le curseur est déplacé vers le côté **[+]** (vers vous) et diminue lorsque le curseur est déplacé vers le côté **[-]** (loin de vous).

Le taux de changement de la vitesse de lecture est indiqué sur l'affichage de l'appareil principal.

❖ Sélection de la plage de réglage de la vitesse de lecture

Appuyez sur le bouton **[TEMPO]**.

La plage de réglage de vitesse de lecture change à chaque pression sur le bouton.

[±6, ±10, ±16, WIDE] apparaît sur l'affichage de l'appareil principal.

- La vitesse peut être réglée par incréments de 0,02 % dans le réglage **[±6]** %, de 0,05 % dans les réglages **[±10] et [±16]** %, et de 0,5 % dans le réglage **[WIDE]**.
- La plage de réglage **[WIDE]** est de ±100 %. Lorsqu'elle est réglée sur -100 %, la lecture s'arrête.

❖ Réglage de la vitesse de lecture sans modifier la hauteur (tempo principal)

Appuyez sur le bouton **[MASTER TEMPO]**.

Le bouton **[MASTER TEMPO]** s'allume. La hauteur ne change pas, même lorsque vous modifiez la vitesse de lecture avec le curseur **[TEMPO]**.

- Le son est traité numériquement, si bien que sa qualité change.
- L'appareil conserve le réglage Tempo principal, même après s'être mis hors tension.

Lecture en sens inverse

Lorsque la fonction Quantification est activée, il se peut que vous remarquiez un léger retard dû à la quantification.

Appuyez sur le bouton **[DIRECTION, REV]**.

Le bouton **[DIRECTION, REV]** s'allume et la lecture en sens inverse démarre.

- Cette fonction ne permet pas de revenir au morceau précédent.
- Lorsque vous tournez la molette jog, le sens de l'accélération ou de décélération s'inverse également.
- Lorsque des opérations telles que la recherche de morceaux et la lecture en boucle sont exécutées pendant la lecture en sens inverse, le scratching risque de ne pas être disponible.

Utilisation de la molette jog

- La partie supérieure de la molette jog comporte un commutateur intégré. Ne placez pas d'objets sur la molette jog et ne la soumettez pas à un fort impact.
- La pénétration d'eau ou d'autres liquides dans l'appareil risque d'entraîner un dysfonctionnement.

❖ Commutation du mode Jog

La molette jog compte deux modes.

- Mode **[VINYL]** : lorsque vous appuyez sur la partie supérieure de la molette jog pendant la lecture, la lecture s'arrête. Lorsque vous tournez la molette jog, le son sort en fonction de l'opération jog.
- Mode normal : la lecture ne s'arrête pas, même lorsque vous appuyez sur la partie supérieure de la molette jog. Le scratching, etc. est impossible.

Appuyez sur le bouton **[JOG MODE (VINYL)]**.

Lorsque le mode Jog commute sur le mode **[VINYL]**, le bouton **[JOG MODE (VINYL)]** s'allume.

❖ Scratching

Lorsque la molette jog est réglée sur le mode **[VINYL]**, vous pouvez effectuer la lecture en fonction du sens et de la vitesse de rotation en tournant la molette jog tout en maintenant sa partie supérieure.

- 1 Appuyez sur le bouton **[JOG MODE (VINYL)]**.
Réglez le mode Jog sur le mode **[VINYL]**.
- 2 Pendant la lecture, appuyez sur la partie supérieure de la molette jog.
La lecture s'arrête.
- 3 Tournez la molette jog dans le sens et à la vitesse de votre choix.
Le son est joué en fonction du sens et de la vitesse de rotation de la molette jog.
- 4 Relâchez la molette jog.
La lecture normale reprend.

❖ Pitch Bend

Pendant la lecture, tournez la section extérieure de la molette jog. La vitesse de lecture augmente lorsque vous la tournez dans le sens horaire et diminue lorsque vous la tournez dans le sens antihoraire. Lorsque la rotation s'arrête, la lecture revient à la vitesse normale.

- Lorsque le mode Jog est réglé sur le mode normal, la même opération est possible en faisant tourner la partie supérieure de la molette jog.

❖ Recherche de trames

Lorsque le morceau est mis en pause, faites tourner la molette jog. La position peut être déplacée en unités de 0,5 trame.

- La durée approximative de 0,5 trame est de 6,7 msec.
- Tournez dans le sens horaire pour avancer et dans le sens antihoraire pour reculer. La position se déplace de 1,8 seconde par une rotation complète de la molette jog.

Réglage de la charge appliquée lorsque la molette jog est tournée

Tournez la commande **[JOG ADJUST]**.

Tournez la commande dans le sens horaire pour augmenter la charge ou dans le sens antihoraire pour réduire la charge.

Réglage du niveau d'accélération et de décélération

Cette fonction est valide uniquement en mode **[VINYL]**.

Règle le niveau de décélération lorsque vous appuyez sur la partie supérieure de la molette jog et le niveau d'accélération lorsque vous relâchez la molette jog.

Tournez la commande **[VINYL SPEED ADJUST]**.

La vitesse diminue lorsque vous le tournez dans le sens horaire et augmente lorsque vous le tournez dans le sens antihoraire.

- En mode **[VINYL]**, appuyez sur le bouton **[▶/|| (PLAY/PAUSE)]** pour modifier le niveau d'accélération et le niveau de décélération en même temps.
- Les méthodes de réglage suivantes peuvent être définies sur l'écran **[UTILITY]**.
 - **TOUCH&RELEASE** : règle simultanément le niveau d'accélération et de décélération.
 - **TOUCH** : règle le niveau de décélération.
 - **RELEASE** : règle le niveau d'accélération.

Réglage du point de repère

- 1 Pendant la lecture, appuyez sur le bouton **[▶/|| (PLAY/PAUSE)]**.
La lecture est mise en pause.
- 2 Appuyez sur le bouton **[CUE]**.
La position est définie comme point de repère.
Le bouton **[▶/|| (PLAY/PAUSE)]** clignote et le bouton **[CUE]** s'allume.
Aucun son n'est émis à ce moment.
 - Lorsqu'un nouveau point de repère est défini, le point de repère précédemment défini est annulé.

Noms et fonctions des éléments

❖ Réglage de la position du point de repère

1 Appuyez sur le bouton **[SEARCH ◀◀, ▶▶]** lorsque le morceau est mis en pause au niveau du point de repère.

Les boutons **[▶/|| (PLAY/PAUSE)]** et **[CUE]** clignotent.

Le point de repère peut être réglé avec précision en unités de 0,5 trame.

2 Appuyez sur le bouton **[CUE]**.

Un nouveau point de repère est défini.

- Lorsqu'un nouveau point de repère est défini, le point de repère précédemment défini est annulé.

❖ Retour au point de repère (point de repère de retour)

Pendant la lecture, appuyez sur le bouton **[CUE]**.

Retourne immédiatement au point de repère actuellement défini et le morceau est mis en pause.

- Lorsque vous appuyez sur le bouton **[▶/|| (PLAY/PAUSE)]**, la lecture démarre au point de repère.

❖ Vérification du point de repère (échantillonneur du repère)

Maintenez le bouton **[CUE]** enfoncé après le retour de la position de lecture au point de repère.

La lecture commence au point de repère défini. La lecture continue tant que vous maintenez le bouton enfoncé.

- Si vous appuyez sur le bouton **[▶/|| (PLAY/PAUSE)]** pendant l'exécution de l'échantillonneur du repère, la lecture continue même si vous relâchez le bouton **[CUE]**.

❖ Réglage du point de repère pendant la lecture (repère en temps réel)

Pendant la lecture, appuyez sur le bouton **[LOOP IN/CUE (IN ADJUST)]** à la position à laquelle vous souhaitez définir le point de repère.

Réglage des boucles

Vous pouvez choisir la section que vous souhaitez boucler. L'intervalle de lecture en boucle ne peut pas être défini pour un morceau précédent ou suivant.

- Lorsque la fonction Quantification est activée, il se peut que vous remarquiez un léger retard dû à la quantification.
- 1 Appuyez sur le bouton **[LOOP IN/CUE (IN ADJUST)]** au point auquel vous souhaitez démarrer le bouclage (le point d'entrée de boucle) pendant la lecture.
Cette opération est nécessaire si vous souhaitez définir le point de repère actuellement défini comme point d'entrée de boucle.
 - 2 Appuyez sur le bouton **[LOOP OUT (OUT ADJUST)]** au point sur lequel vous souhaitez terminer la boucle (le point de sortie de boucle).
La lecture en boucle démarre.

❖ Réglage précis du point d'entrée de boucle (réglage d'entrée de boucle)

- 1 Pendant la lecture en boucle, appuyez sur le bouton **[LOOP IN/CUE (IN ADJUST)]**.
Le bouton **[LOOP IN/CUE (IN ADJUST)]** se met à clignoter rapidement et le bouton **[LOOP OUT (OUT ADJUST)]** s'éteint.
La durée du point d'entrée de boucle apparaît sur l'affichage principal de l'appareil.

Noms et fonctions des éléments

2 Appuyez sur le bouton **[SEARCH ◀◀, ▶▶]**.

Le point d'entrée de boucle peut être réglé en unités de 0,5 trame.

- La même opération est possible en utilisant la molette jog.
- La plage de réglage du point d'entrée de boucle est de ± 30 trames.
- Le point d'entrée de boucle ne peut pas être défini au-delà du point de sortie de boucle.

3 Appuyez sur le bouton **[LOOP IN/CUE (IN ADJUST)]**.

La lecture en boucle reprend.

- La lecture en boucle normale reprend également si aucune opération n'est effectuée pendant plus de 10 secondes.

❖ Réglage précis du point de sortie de boucle (ajustement de la sortie de boucle)

1 Pendant la lecture en boucle, appuyez sur le bouton **[LOOP OUT (OUT ADJUST)]**.

Le bouton **[LOOP OUT (OUT ADJUST)]** se met à clignoter rapidement et le bouton **[LOOP IN/CUE (IN ADJUST)]** s'éteint.

La durée du point de sortie de boucle apparaît sur l'affichage principal de l'appareil.

2 Appuyez sur le bouton **[SEARCH ◀◀, ▶▶]**.

Le point de sortie de boucle peut être réglé en unités de 0,5 trame.

- La même opération est possible en utilisant la molette jog.
- Le point de sortie de boucle ne peut pas être défini avant le point d'entrée de boucle.

3 Appuyez sur le bouton **[LOOP OUT (OUT ADJUST)]**.

La lecture en boucle reprend.

- La lecture en boucle normale reprend également si aucune opération n'est effectuée pendant plus de 10 secondes.

Noms et fonctions des éléments

❖ Annulation de la lecture en boucle (sortie de boucle)

Pendant la lecture en boucle, appuyez sur le bouton **[RELOOP/EXIT]**. La lecture continue au-delà du point de sortie de boucle sans retourner au point d'entrée de boucle.

❖ Retour à la lecture en boucle (rebouclage)

Après avoir annulé la lecture en boucle, appuyez sur le bouton **[RELOOP/EXIT]** pendant la lecture.

La position de lecture revient au point d'entrée de boucle précédemment défini et la lecture en boucle reprend.

❖ Réglage automatique des boucles

Boucle à 4 temps

Pendant la lecture, appuyez sur le bouton **[4/8BEAT (LOOP CUTTER)]**.

Selon le BPM du morceau en cours de lecture, la lecture de boucle démarre avec 4 temps à partir du moment où vous appuyez sur le bouton.

- Si le BPM du morceau ne peut pas être détecté, le BPM est réglé sur 120.
- Vous pouvez régler la boucle à 4 temps lorsque vous maintenez le bouton **[LOOP IN/CUE (IN ADJUST)]** enfoncé pendant au moins une seconde.

Boucle à 8 temps

Pendant la lecture, maintenez le bouton **[4/8BEAT (LOOP CUTTER)]** enfoncé pendant au moins une seconde.

La lecture en boucle démarre avec 8 temps à partir du moment où vous appuyez sur le bouton.

Noms et fonctions des éléments

❖ Découpage de la boucle (coupure de boucle)

Pendant la lecture en boucle, appuyez sur le bouton **[CUE/LOOP CALL ◀ (LOOP 1/2X)]**.

À chaque pression sur le bouton, la durée de la boucle est réduite de moitié.

- Vous pouvez découper la boucle lorsque vous appuyez sur le bouton **[4/8BEAT (LOOP CUTTER)]**.

❖ Extension de la boucle (doublement de boucle)

Pendant la lecture en boucle, appuyez sur le bouton **[CUE/LOOP CALL ▶ (LOOP 2X)]**.

À chaque pression sur le bouton, la durée de la boucle est doublée.

- Vous pouvez étendre la boucle lorsque vous appuyez sur le bouton **[4/8BEAT (LOOP CUTTER)]** tout en maintenant le bouton **[SHIFT]** enfoncé.

❖ Utilisation de la boucle de re-déclenchement

Pendant la lecture en boucle, appuyez sur le bouton **[LOOP IN/CUE (IN ADJUST)]** tout en maintenant le bouton **[SHIFT]** enfoncé.

À chaque pression sur le bouton, la position de lecture revient au point d'entrée de boucle et la lecture de la boucle démarre.

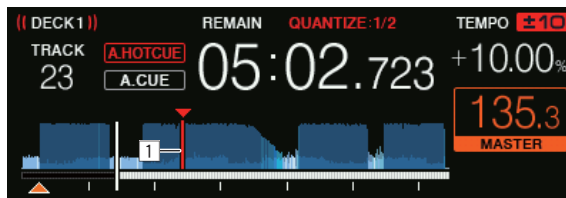
Noms et fonctions des éléments

❖ Utilisation d'une boucle active

- 1 Branchez le dispositif USB à cet appareil.
- 2 Chargez un morceau sur lequel vous avez défini une boucle avec rekordbox.

Vous pouvez définir une boucle mémorisée dans rekordbox en tant que boucle active.

Le point de boucle active défini s'affiche dans la forme d'onde, comme l'indique le 1 représenté ci-dessous.



Lorsque la position de lecture atteint le point de réglage, la boucle est définie automatiquement et la lecture en boucle commence.

❖ Boucle d'urgence

Lorsqu'un morceau ne peut pas être joué plus longtemps, une boucle à 4 temps est définie automatiquement pour que le son continue.

- Les opérations sont limitées pendant la boucle d'urgence. Pour annuler la boucle d'urgence, chargez le morceau suivant.

Stockage de points de repère ou de boucle

- 1 Branchez le dispositif USB à cet appareil.
- 2 Définissez un point de repère ou un point de boucle.
- 3 Appuyez sur le bouton **[MEMORY]**.
[MEMORY] apparaît sur l'affichage de l'appareil principal pendant plusieurs secondes, puis l'information de point est mémorisée sur le dispositif USB.
Les points de repère et de boucle mémorisés sont indiqués par un **[▼]** en haut de l'affichage de la forme d'onde.
 - Pour mémoriser des points de boucle, appuyez sur le bouton **[MEMORY]** pendant la lecture en boucle.

❖ Appel des points de repère ou de boucle mémorisés

- 1 Branchez le dispositif USB à cet appareil.
- 2 Chargez le morceau contenant les points de repère ou de boucle que vous voulez appeler.
Les points de repère et de boucle mémorisés sont indiqués par un **[▼]** en haut de l'affichage de la forme d'onde.
- 3 Appuyez sur le bouton **[CUE/LOOP CALL ◀ (LOOP 1/2X)]** ou **[CUE/LOOP CALL ▶ (LOOP 2X)]**.
Appuyez sur le bouton **[CUE/LOOP CALL ◀ (LOOP 1/2X)]** pour appeler un point avant la position en cours de lecture, puis appuyez sur le bouton **[CUE/LOOP CALL ▶ (LOOP 2X)]** pour appeler un point après la position en cours de lecture.
Le morceau passe au point appelé et se met en pause.
 - Lorsque plusieurs points sont mémorisés, un autre point est appelé à chaque pression sur le bouton.
 - Les boucles définies en tant que boucles actives peuvent également être appelées comme boucles mémorisées.

Noms et fonctions des éléments

- Si le point appelé possède un commentaire défini par rekordbox, ce commentaire s'affiche dans la zone d'affichage du titre du morceau.
- La liste des commentaires peut également s'afficher dans la liste des morceaux sur l'écran de navigation lorsque vous appuyez sur le sélecteur rotatif. Sélectionnez-en un dans la liste affichée et appuyez sur le bouton **[LOAD 1]** ou **[LOAD 2]** pour appeler le point sélectionné.

4 Appuyez sur le bouton **[▶/II (PLAY/PAUSE)]**.

La lecture normale ou en boucle démarre au point qui a été appelé.

❖ **Suppression des points de repère ou de boucle mémorisés**

1 Branchez le dispositif USB à cet appareil.

2 Chargez le morceau contenant les points de repère ou de boucle que vous voulez supprimer.


Les points de repère et de boucle mémorisés sont indiqués par un **[▼]** en haut de l'affichage de la forme d'onde.

3 Appuyez sur le bouton **[CUE/LOOP CALL ◀ (LOOP 1/2X)]** ou **[CUE/LOOP CALL ▶ (LOOP 2X)]** pour appeler le point à supprimer.

Le morceau passe au point appelé et se met en pause.

- Lorsque plusieurs points sont mémorisés, un autre point est appelé à chaque pression sur le bouton.

4 Appuyez sur le bouton **[DELETE]**.

L'affichage de l'appareil principal indique **[ DELETED]**, et l'information de point sélectionnée est supprimée.

- Quand une boucle mémorisée définie en tant que boucle active est supprimée, la boucle active est également supprimée.

Utilisation de repères instantanés

Vous pouvez lancer la lecture instantanément à la position où un repère instantané est défini.

Il est possible de définir et d'enregistrer jusqu'à 8 points de repère instantanés pour chaque morceau.

❖ Réglage des repères instantanés

- 1 Appuyez sur le bouton **[HOT CUE (CALL)]** pour basculer sur le mode Repère instantané.
- 2 Pendant la lecture ou la pause, appuyez sur l'un des pads de performance au point où vous souhaitez définir un repère instantané.
Le point est défini comme repère instantané, et le pad performance s'allume. Le réglage est mémorisé simultanément sur le dispositif USB.
 - Pendant la lecture en boucle, la boucle est enregistrée comme repère instantané.
 - Le sens de la lecture n'est pas enregistré pour les repères instantanés.
 - Lorsqu'un repère instantané est défini pendant le scratching, la lecture peut s'arrêter momentanément.
 - Lorsque la fonction Quantification est activée, il se peut que vous remarquiez un léger retard dû à la quantification.
 - Il est impossible de mémoriser un repère instantané si un repère instantané a déjà été mémorisé dans le pad performance. Pour mémoriser un nouveau repère instantané, supprimez le repère instantané mémorisé.

Noms et fonctions des éléments

❖ Lecture des repères instantanés

Pendant la lecture ou la pause, appuyez sur l'un des pads de performance.

Le repère instantané mémorisé sur ce bouton est appelé et la lecture commence.

L'information de la lecture en boucle mémorisée dans un pad performance diffère de la lecture en boucle définie à l'aide des boutons **[LOOP IN/CUE (IN ADJUST)]** et **[LOOP OUT (OUT ADJUST)]**.

- Une fois que la boucle mémorisée dans le pad performance a été appelée, vous pouvez annuler la lecture en boucle à l'aide du bouton **[RELOOP/EXIT]**. Vous pouvez également régler avec précision le point d'entrée de boucle à l'aide du bouton **[LOOP IN/CUE (IN ADJUST)]** ou le point de sortie de boucle à l'aide du bouton **[LOOP OUT (OUT ADJUST)]**.
- Après le réglage, les informations mémorisées dans les pads de performance changent.

❖ Couleurs de l'éclairage des pads de performance

Quand **[HOT CUE COLOR]** sur l'écran **[UTILITY]** est réglé sur **[OFF]**

Contenu enregistré dans un repère instantané	Couleur
Point de repère	Vert
Boucle	Orange
Rien n'est enregistré.	Pas allumé

Noms et fonctions des éléments

Quand **[HOT CUE COLOR]** sur l'écran **[UTILITY]** est réglé sur **[ON]**

Contenu enregistré dans un repère instantané	Couleur
Point de repère	Couleur fixe sur chaque bouton
Boucle	Orange
Rien n'est enregistré.	Pas allumé

- Les couleurs de repère instantané peuvent être définies avec rekordbox.





❖ Appel des repères instantanés

- 1 Branchez le dispositif USB à cet appareil.
- 2 Chargez le morceau contenant le repère instantané que vous voulez appeler.
- 3 Appuyez sur le bouton **[HOT CUE (CALL)]** en mode Repère instantané.
L'appareil passe au mode Appel de repère instantané et les pads de performance sur lesquels des repères instantanés sont mémorisés clignotent.
- 4 Appuyez sur le pad performance contenant le repère instantané que vous voulez appeler.
Le pad performance s'allume en vert ou en orange. Si la couleur du repère instantané a été définie à l'aide de rekordbox ou de l'appareil, le bouton s'allume dans la couleur définie.
 - Si vous ne voulez pas appeler un repère instantané, appuyez sur le bouton **[HOT CUE (CALL)]** sans appuyer sur un pad performance. L'éclairage des boutons dont les repères instantanés ne sont pas appelés s'éteint.

Noms et fonctions des éléments

❖ Appel automatique des repères instantanés lorsque des morceaux sont chargés

Les réglages de cet appareil peuvent être modifiés pour appeler automatiquement des repères instantanés lorsque des morceaux sont chargés.

- 1 Appuyez sur le bouton **[SHORTCUT]**.
- 2 Sélectionnez **[ON]**, **[rekordbox SETTING]** ou **[OFF]** sous **[HOT CUE AUTO LOAD]** sur l'écran **[SHORTCUT]**.
 - **[ON]** :
 s'affiche pour tous les morceaux et les repères instantanés sont appelés automatiquement lorsque les morceaux sont chargés. Les repères instantanés sont également appelés automatiquement lorsqu'une recherche de morceaux est effectuée.
[A. HOT CUE] sur l'écran principal de l'appareil s'allume en rouge.
 - **[rekordbox SETTING]** :
 s'affiche uniquement pour les morceaux définis avec rekordbox et les repères instantanés sont appelés automatiquement lorsque les morceaux sur lesquels  est affiché sont chargés. Les repères instantanés ne sont pas appelés pendant la recherche de morceaux.
[A. HOT CUE] sur l'écran principal de l'appareil s'allume en blanc.
 - **[OFF]** :
 ne s'affiche pas. Les repères instantanés ne sont pas appelés pendant le chargement de morceaux.
 - Les réglages peuvent également être modifiés sur l'écran **[UTILITY]**.

❖ Suppression des repères instantanés

Appuyez sur l'un des pads de performance tout en maintenant le bouton **[SHIFT]** enfoncé.

Le repère instantané mémorisé sur le bouton correspondant est supprimé et un nouveau repère instantané peut être mémorisé sur ce bouton.

Utilisation de la boucle rythmique

Une boucle du nombre de temps spécifié est définie en fonction du tempo du morceau et la lecture en boucle démarre.

- 1 Appuyez sur le bouton **[BEAT LOOP]** pour basculer sur le mode Boucle rythmique.
- 2 Appuyez sur le pad performance correspondant au nombre de temps que vous souhaitez définir.

La lecture en boucle commence avec le nombre de temps spécifié à partir de la position de lecture où le pad performance a été enfoncé. Pendant la lecture en boucle, le pad performance clignote.

- Vous pouvez spécifier 1/4 de temps, 1/2 temps, 1 temps, 2 temps, 4 temps, 8 temps, 16 temps et 32 temps.
- Si le BPM du morceau ne peut pas être détecté, le BPM est réglé sur 120.

❖ Annulation de la lecture en boucle

Pour annuler une boucle, appuyez sur le pad performance qui clignote pendant la lecture en boucle ou appuyez sur le bouton **[RELOOP/EXIT]**.

Utilisation du saut de mesure

La position de lecture peut être déplacée en fonction de la durée sélectionnée (1 temps, 2 temps, 4 temps ou 8 temps).

- Si une boucle est définie, elle fonctionne comme un déplacement de boucle.
- 1 Appuyez sur le bouton **[BEAT JUMP]** pour basculer sur le mode Saut de mesure.
 - 2 Sélectionnez la durée et appuyez sur un pad performance.
La position de lecture est déplacée en fonction de la durée sélectionnée.
 - Si le BPM du morceau ne peut pas être détecté, le BPM est réglé sur 120.
 - Lorsque la fonction Quantification est activée, il se peut que vous remarquiez un léger retard dû à la quantification.

Utilisation du déplacement de boucle

La position de lecture de la boucle peut être déplacée en fonction du nombre de temps sélectionné (1 temps, 2 temps, 4 temps ou 8 temps).

- 1 Appuyez sur le bouton **[BEAT JUMP]** pour basculer sur le mode Saut de mesure.
- 2 Définissez la boucle.
- 3 Sélectionnez la durée et appuyez sur un pad performance.
La position de lecture de la boucle est déplacée en fonction de la durée sélectionnée.
 - Si le BPM du morceau ne peut pas être détecté, le BPM est réglé sur 120.
 - Lorsque la fonction Quantification est activée, il se peut que vous remarquiez un léger retard dû à la quantification.

Utilisation du mode Glissement

Lorsque le mode Glissement est activé, la lecture normale avec le rythme original continue en arrière-plan pendant la pause (mode **[VINYL]**), le scratching, la lecture en boucle, la lecture de repère instantané ou la lecture en sens inverse. Lorsque le mode Glissement est annulé, la lecture normale reprend à partir de la position atteinte à ce point.

- Lorsque la fonction Quantification est activée, il se peut que vous remarquiez un léger retard dû à la quantification.

Affichage de la position jouée en arrière-plan



- En mode Glissement, la position de lecture en cours est indiquée par une ligne jaune sur la forme d'onde de l'affichage de l'appareil principal (forme d'onde générale ou forme d'onde élargie). La position jouée en arrière-plan est indiquée par une ligne blanche sur la forme d'onde de l'affichage de l'appareil principal (forme d'onde générale).

❖ Pause avec glissement

- 1 Appuyez sur le bouton **[JOG MODE (VINYL)]**.
Réglez le mode Jog sur **[VINYL]**.
- 2 Appuyez sur le bouton **[SLIP]**.
L'appareil passe en mode Glissement.
- 3 Pendant la lecture, appuyez sur le bouton **[▶/II (PLAY/PAUSE)]**.
La lecture normale se poursuit en arrière-plan même pendant la pause.
Le bouton **[SLIP]** clignote en rythme avec le son joué en arrière-plan.

Noms et fonctions des éléments

- 4 Appuyez sur le bouton **[▶/II (PLAY/PAUSE)]** pour annuler la pause.

La lecture commence à la position atteinte en arrière-plan.

❖ **Scratching avec glissement**

- 1 Appuyez sur le bouton **[JOG MODE (VINYL)]**.

Réglez le mode Jog sur **[VINYL]**.

- 2 Appuyez sur le bouton **[SLIP]**.

L'appareil passe en mode Glissement.

- 3 Pour le scratching, appuyez sur la partie supérieure de la molette jog pendant la lecture.

La lecture normale se poursuit en arrière-plan pendant le scratching. Le bouton **[SLIP]** clignote en rythme avec le son joué en arrière-plan.

- 4 Relâchez la partie supérieure de la molette jog.

La lecture commence à la position atteinte en arrière-plan.

❖ **Repère instantané avec glissement**

- 1 Appuyez sur le bouton **[SLIP]**.

L'appareil passe en mode Glissement.

- 2 Appuyez sur le bouton **[HOT CUE (CALL)]** pour basculer sur le mode Repère instantané.

- 3 Maintenez enfoncé l'un des pads de performance.

Le repérage instantané commence.

La lecture normale se poursuit en arrière-plan pendant la lecture de repère instantané.

Le bouton **[SLIP]** clignote en rythme avec le son joué en arrière-plan.

- Au point équivalent à 4 temps après le début du repérage instantané, le mode Repère instantané avec glissement est annulé automatiquement et la lecture démarre à la position atteinte en arrière-plan.

Noms et fonctions des éléments

4 Relâchez le pad performance.

La lecture démarre à la position atteinte en arrière-plan lorsque vous relâchez le pad performance avant que 4 temps ne se soient écoulés à partir de la position de départ du repère instantané.

❖ Sens inverse avec glissement

1 Appuyez sur le bouton **[SLIP]**.

L'appareil passe en mode Glissement.

2 Maintenez le bouton **[DIRECTION, REV]** enfoncé pendant la lecture.

Le bouton **[DIRECTION, REV]** s'allume et la lecture en sens inverse démarre. La lecture normale se poursuit en arrière-plan pendant la lecture en sens inverse.

Le bouton **[SLIP]** clignote en rythme avec le son joué en arrière-plan.

- La lecture en sens inverse avec glissement est annulée automatiquement après que 8 temps se sont écoulés à partir de la position à laquelle le bouton **[DIRECTION, REV]** est enfoncé. La lecture démarre à la position atteinte en arrière-plan et le bouton **[DIRECTION, REV]** s'éteint.
- Si vous relâchez le bouton **[DIRECTION, REV]** avant que les 8 temps ne se soient écoulés, la lecture en sens inverse avec glissement est annulée, et la lecture démarre à la position atteinte en arrière-plan.

❖ Annulation du mode Glissement

Appuyez sur le bouton **[SLIP]**.

Le mode Glissement est annulé.

- Le mode Glissement est également annulé lorsqu'un morceau est chargé.

Boucle avec glissement

Voici les façons d'utiliser la boucle avec glissement.

❖ Lors de l'utilisation du bouton **[LOOP IN/CUE (IN ADJUST)]** ou **[LOOP OUT (OUT ADJUST)]**

1 Appuyez sur le bouton **[SLIP]**.

L'appareil passe en mode Glissement.

2 Appuyez sur le bouton **[LOOP IN/CUE (IN ADJUST)]**, puis appuyez sur le bouton **[LOOP OUT (OUT ADJUST)]**.

La lecture en boucle démarre.

La lecture normale se poursuit en arrière-plan pendant la lecture en boucle.

Le bouton **[SLIP]** clignote en rythme avec le son joué en arrière-plan.

- Les boucles de plus de 8 secondes ne peuvent pas être définies.
- La même opération s'effectue avec les procédures suivantes.
 - Appuyez sur le bouton **[4/8BEAT (LOOP CUTTER)]**.
 - Appuyez sur le bouton **[LOOP IN/CUE (IN ADJUST)]** pendant au moins une seconde.

3 Appuyez sur le bouton **[RELOOP/EXIT]**.

La boucle est annulée et la lecture commence à partir de la position atteinte en arrière-plan.

❖ Lors de l'utilisation du **PAD MODE (BEAT LOOP)**

1 Appuyez sur le bouton **[SLIP]**.

L'appareil passe en mode Glissement.

2 Appuyez sur le bouton **[BEAT LOOP]** pour basculer sur le mode Boucle rythmique.

3 Appuyez sur le pad performance correspondant au nombre de temps que vous souhaitez définir.

Noms et fonctions des éléments

La boucle est automatiquement définie et la lecture en boucle démarre. La lecture normale se poursuit en arrière-plan pendant la lecture en boucle. Le bouton **[SLIP]** clignote en rythme avec le son joué en arrière-plan.

- Vous pouvez choisir parmi 1/4 de temps, 1/2 temps, 1 temps, 2 temps, 4 temps, 8 temps, 16 temps et 32 temps.
- Si la durée de la boucle dépasse 8 secondes, la lecture en boucle ne commencera pas.

4 Appuyez sur le bouton **[RELOOP/EXIT]**.

La boucle est annulée et la lecture commence à partir de la position atteinte en arrière-plan.

❖ **Lors de l'utilisation du PAD MODE (SLIP LOOP)**

Si un pad performance est maintenu enfoncé, l'opération de SLIP LOOP est effectuée, que le mode Glissement soit activé ou désactivé.

1 Appuyez sur le bouton **[SLIP LOOP]** pour basculer sur le mode Boucle avec glissement.

2 Maintenez enfoncé le pad performance correspondant au nombre de temps que vous souhaitez définir.

La boucle est automatiquement définie et la lecture en boucle démarre. La lecture normale se poursuit en arrière-plan pendant la lecture en boucle. Quand une boucle est définie alors que le glissement est activé, le bouton **[SLIP]** clignote en rythme avec le son joué en arrière-plan.

- Vous pouvez choisir parmi 1/16 de temps, 1/8 de temps, 1/4 de temps, 1/2 temps, 1 temps, 2 temps, 1/3 de temps et 3/4 de temps.
- Si la durée de la boucle dépasse 8 secondes, la lecture en boucle ne commencera pas.

3 Relâchez le pad performance.

La lecture commence à la position atteinte en arrière-plan.

Lecture à partir de la position effleurée sur la forme d'onde

Effleurez la forme d'onde pour lire facilement l'audio démarrant à la position effleurée. Continuez à effleurer la forme d'onde et déplacez votre doigt pour passer à la position de votre choix.

Vous pouvez modifier l'état de cette fonction parmi les réglages de l'écran **[UTILITY]**.

Quand **[NEEDLE LOCK]** sur l'écran **[UTILITY]** est réglé sur **[LOCK]**

- Une opération est possible pendant la pause ou lorsque vous appuyez sur la molette jog alors que le mode est réglé sur **[VINYL]**.

Quand **[NEEDLE LOCK]** sur l'écran **[UTILITY]** est réglé sur **[UNLOCK]**

- Une opération est possible dans l'état de lecture ou de pause.



La position de lecture en cours dans l'adresse jouée se place sur le point effleuré sur l'écran.

- Si vous déplacez votre doigt rapidement, l'adresse jouée risque de ne pas s'afficher correctement.

Utilisation de la fonction SYNC

Vous pouvez synchroniser automatiquement le tempo (BPM) et les positions de temps sur les decks gauche et droit en fonction des informations de grille rythmique des morceaux analysées avec rekordbox.

- Pour pouvoir utiliser la fonction SYNC, les fichiers de musique doivent être analysés au préalable avec rekordbox. Pour obtenir des instructions sur l'analyse des fichiers de musique avec rekordbox, consultez le Operating Instructions de rekordbox.
- Voici la procédure de synchronisation du morceau **[DECK 2]** avec le morceau **[DECK 1]**.

1 Lisez un morceau qui a été analysé avec rekordbox sur le **[DECK 1]**.

Le deck sur lequel vous jouez un morceau ayant été préalablement analysé avec rekordbox est défini comme le deck principal.

- Vous pouvez sélectionner le deck principal en appuyant sur le bouton **[MASTER]**.

2 Lisez un morceau qui a été analysé avec rekordbox sur le **[DECK 2]**.

3 Appuyez sur le bouton **[SYNC (INST. DOUBLES)]** du **[DECK 2]**. **[DECK 2]** se synchronise avec le tempo (BPM) et les positions de temps du morceau joué sur le **[DECK 1]**.

- Vous pouvez faire correspondre automatiquement le tempo (BPM) et la position de temps du morceau au lecteur DJ défini en tant que maître de synchronisation de PRO DJ LINK.
- Appuyez à nouveau sur le bouton **[SYNC (INST. DOUBLES)]** pour désactiver la fonction SYNC.
- Utilisez la procédure ci-dessous pour rétablir le tempo (BPM) du morceau en cours de lecture à son tempo d'origine après avoir désactivé la fonction SYNC.

Noms et fonctions des éléments

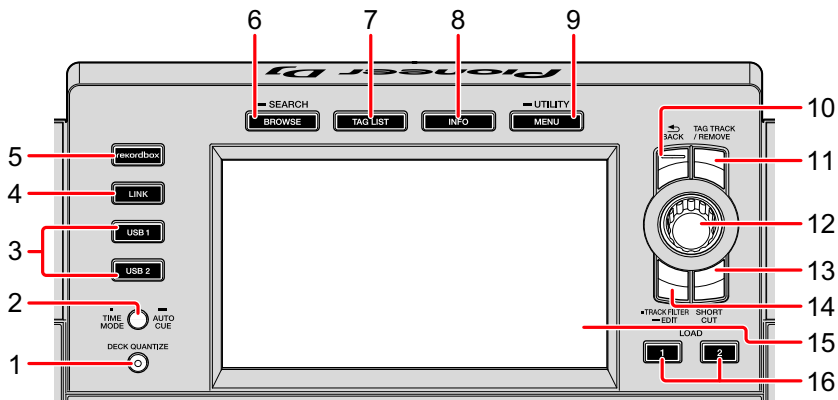
- Placez le curseur **[TEMPO]** sur la position du tempo (BPM) synchronisé, puis remettez-le sur la position centrale.
- Rechargez le même morceau.
- Selon les informations rythmiques du morceau, le son risque de ne pas être synchronisé après la pression sur le bouton **[SYNC (INST. DOUBLES)]**. Si cela se produit, vous pouvez restaurer la synchronisation en appuyant sur le bouton **[SYNC (INST. DOUBLES)]** pour désactiver, puis réactiver SYNC.

Utilisation de doubles instantanés

En suivant l'une des procédures ci-dessous, chargez instantanément le même morceau joué sur un deck ou sur le deck de synchronisation principal d'un lecteur DJ connecté via PRO DJ LINK, sur l'autre deck, puis lancez la lecture à partir de la même position de lecture.

- Appuyez sur le bouton **[SYNC (INST. DOUBLES)]** du deck pendant 1 seconde ou plus.
- Appuyez deux fois sur le bouton **[LOAD 1]** ou **[LOAD 2]**.

Section Navigation



1 Bouton DECK QUANTIZE

Active/Désactive la fonction Quantification pour le deck.

↻ En savoir plus : Utilisation de la fonction Quantification (page 125)

2 Bouton TIME MODE (AUTO CUE)

Pression :

Sélectionne la durée écoulée ou restante pour l’affichage temporel sur l’appareil.

Vous pouvez commuter l’affichage temporel uniquement pour le deck sur lequel le bouton **[SHIFT]** est enfoncé en appuyant sur le bouton **[TIME MODE (AUTO CUE)]** tout en appuyant sur le bouton **[SHIFT]**.

Appuyez pendant au moins une seconde :

Active/désactive le repérage automatique.

↻ En savoir plus : Réglage du repérage automatique (page 126)

3 Boutons USB 1, 2

Affichent les fichiers de musique du dispositif mobile ou du dispositif USB connecté sur lequel rekordbox est installé.

↻ En savoir plus : Lire des fichiers de musique sur un support connecté à cet appareil (page 121)

4 Bouton LINK

Appuyez pour utiliser un logiciel DJ tel que rekordbox dj.

➡ En savoir plus : Utilisation du logiciel DJ (page 138)

Affiche les fichiers de musique du support connecté au lecteur DJ avec PRO DJ LINK.

➡ En savoir plus : Affichage des informations du morceau chargé sur le lecteur DJ avec PRO DJ LINK (page 97)

5 Bouton rekordbox

Affiche les fichiers de musique de rekordbox (mode EXPORT) avec la connexion PRO DJ LINK (LINK Export).

➡ En savoir plus : Lecture d'une bibliothèque rekordbox sur votre PC/Mac ou dispositif mobile connecté à l'appareil (page 122)

6 Bouton BROWSE (SEARCH)

Pression :

Affiche l'écran **[BROWSE]**.

➡ En savoir plus : Commuter sur l'écran de navigation (page 80)

Appuyez pendant au moins une seconde :

Affiche l'écran **[SEARCH]**.

➡ En savoir plus : Recherche de morceaux à l'aide de la catégorie **[SEARCH]** (page 85)

7 Bouton TAG LIST

Affiche l'écran **[TAG LIST]**.

➡ En savoir plus : Édition de listes d'étiquettes (page 91)

8 Bouton INFO

Affiche l'écran **[INFO]**.

➡ En savoir plus : Affichage des informations détaillées du morceau actuellement chargé (page 96)

9 Bouton MENU (UTILITY)

Pression :

Affiche l'écran de menu.

Noms et fonctions des éléments

Appuyez pendant au moins une seconde :

Affiche l'écran **[UTILITY]**.

➡ En savoir plus : Modification des réglages (page 129)

10 Bouton **BACK**

Pression :

L'écran revient à la couche au-dessus.

➡ En savoir plus : Retour à une couche supérieure (page 83)

Appuyez pendant au moins une seconde :

L'écran se place à la couche supérieure.

➡ En savoir plus : Retour à une couche supérieure (page 83)

11 Bouton **TAG TRACK/REMOVE**

Ajoute et retire des morceaux de la liste d'étiquettes.

➡ En savoir plus : Ajout de morceaux aux listes d'étiquettes (page 92)

➡ En savoir plus : Retrait de morceaux des listes d'étiquettes (page 94)

12 Sélecteur rotatif

13 Bouton **SHORTCUT**

Lance les écrans des catégories **[TRACK]**, **[PLAYLIST]**, **[SEARCH]** et **[MATCHING]** ou modifie les réglages de cet appareil.

• Pour utiliser la catégorie **[MATCHING]**, sélectionnez-la sur rekordbox.

14 Bouton **TRACK FILTER (EDIT)**

Vous pouvez rechercher des morceaux par BPM, tonalité ou informations d'étiquette ajoutées aux morceaux à l'aide de rekordbox.

➡ En savoir plus : Autres opérations de navigation (page 84)

15 Affichage principal

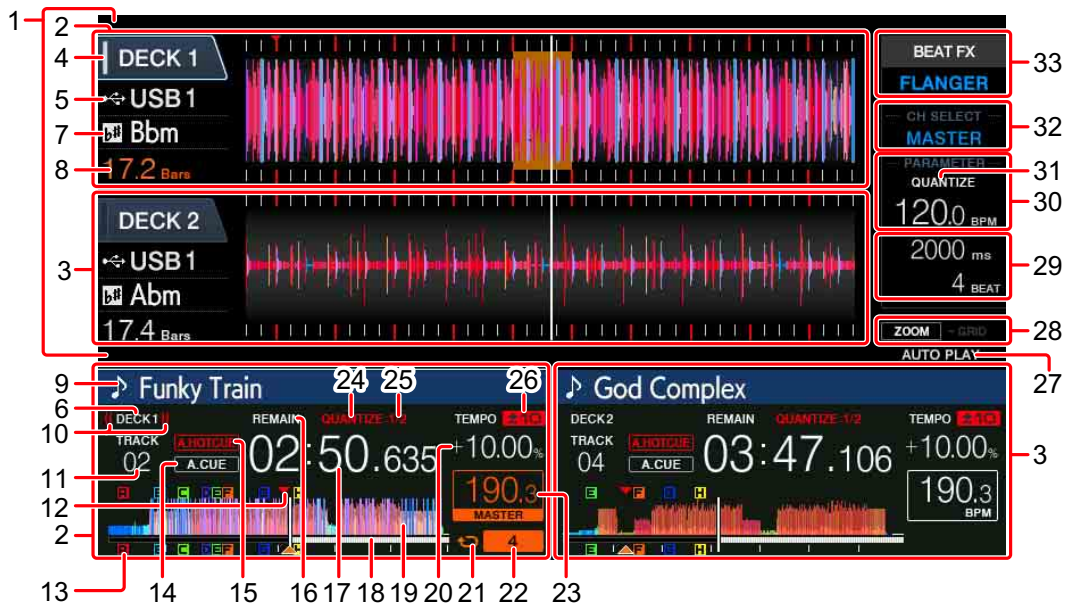
➡ En savoir plus : Écran de lecture normale (page 75)

16 Boutons **LOAD 1, 2**

Chargent les morceaux sur le **[DECK]** spécifié.

➡ En savoir plus : Lire des fichiers de musique sur un support connecté à cet appareil (page 121)

Écran de lecture normale



1 Section Affichage des informations

Affiche une forme d'onde élargie analysée à l'aide de rekordbox, etc.

- Il est possible de transformer la couleur de la forme d'onde élargie en BLUE ou en RGB avec rekordbox ou depuis l'écran **[MENU]** ou **[SHORTCUT]** de l'appareil.

➡ En savoir plus : Modification de la couleur définie dans le dispositif USB raccordé à l'appareil (page 129)

2 Informations du DECK1

Affiche les informations concernant le DECK1.

3 Informations du DECK2

Affiche les informations concernant le DECK2.

4 DECK

Indique le numéro du deck dont les informations sont affichées.

Effleurez-le pour commuter le deck actif. Vous pouvez également commuter le deck actif sur l'écran **[SHORTCUT]**.

Noms et fonctions des éléments

5 Dispositif

Indique l'emplacement du morceau.

6 DECK

Indique le numéro du deck dont les informations sont affichées.

7 Tonalité

Indique la tonalité du morceau.

8 Compte à rebours

Indique le nombre de mesures ou de temps allant de la position en cours de lecture au point de repère mémorisé le plus proche.

9 Nom du morceau

Vous pouvez définir la couleur d'arrière-plan sur rekordbox ou cet appareil.

➡ En savoir plus : Modification de la couleur définie dans le dispositif USB raccordé à l'appareil (page 129)

10 À l'antenne

Affiché lorsque du son est restitué à partir de MASTER OUT.

11 Numéro du morceau

Indique le numéro du morceau (01 – 999).

12 Points de repère/boucle/repère instantané en mémoire

Affiche les points de repère, les points de boucle et les points de repère instantané mémorisés sur le dispositif USB en tant que symboles. Les couleurs des points de repère et des points de repère instantané peuvent être définies dans rekordbox.

13 Points de repère/boucle/repère instantané

Affiche les points de repère, points de boucle et points de repère instantané définis en tant que symboles.

14 A. CUE

S'allume lorsque le repérage automatique est sélectionné.

➡ En savoir plus : Réglage du repérage automatique (page 126)

15 HOT CUE AUTO LOAD

S'affiche lorsque **[HOT CUE AUTO LOAD]** est activé.

➡ En savoir plus : Appel automatique des repères instantanés lorsque des morceaux sont chargés (page 61)

16 REMAIN

S'allume lorsque l'affichage temporel est réglé sur la durée restante.

17 Durée (minutes, secondes, millisecondes)

Affiche la durée restante ou la durée écoulée.

18 Lecture de l'adresse/échelle (intervalles de 1 minute)

Le morceau s'affiche sous la forme d'un graphique à barres. La position de lecture en cours s'affiche sous la forme d'une ligne verticale blanche. Lorsque la durée écoulée s'affiche, le graphique s'allume à partir du côté gauche. Lorsque la durée restante s'affiche, le graphique s'éteint à partir du côté gauche. Le graphique complet clignote lentement lorsqu'il reste moins de 30 secondes de morceau, et commence à clignoter rapidement lorsqu'il reste moins de 15 secondes.

19 Forme d'onde

Affiche le son en tant que forme d'onde.

Il est possible de transformer la couleur de la forme d'onde générale en BLUE ou en RGB avec rekordbox ou depuis l'écran **[MENU (UTILITY)]** ou **[SHORTCUT]** de l'appareil.

➡ En savoir plus : Modification de la couleur définie dans le dispositif USB raccordé à l'appareil (page 129)

20 Vitesse de lecture

La valeur change selon la position du curseur **[TEMPO]**.

21 Boucle

S'allume pendant la lecture en boucle.

➡ En savoir plus : Réglage des boucles (page 51)

22 Temps de boucle

Indique le nombre de temps actuellement définis dans la boucle.

23 BPM (pour le deck)

Affiche le BPM du morceau en cours de lecture.

24 QUANTIZE (pour le deck)

S'affiche lorsque la fonction Quantification est active.

S'affiche en rouge lorsque la fonction Quantification est activée, et en gris lorsque la fonction est désactivée.

➞ En savoir plus : Utilisation de la fonction Quantification (page 125)

25 QUANTIZE BEAT VALUE

Indique la taille du temps de la fonction Quantification.

Vous pouvez modifier la taille du temps sur l'écran **[UTILITY]**.

➞ En savoir plus : Modification des réglages (page 129)

26 Plage de réglage de la vitesse de lecture

Indique la plage dans laquelle la vitesse de lecture peut être réglée par rapport à la vitesse de lecture originale enregistrée sur le support.

27 AUTO PLAY

S'allume lorsque **[AUTO PLAY MODE]** sur l'écran **[UTILITY]** est réglé sur **[ON]**.

➞ En savoir plus : Mode de lecture automatique (page 130)

28 Modes ZOOM et GRID ADJUST

Lorsque vous appuyez sur le sélecteur rotatif pendant au moins 1 seconde, le mode commute entre **[ZOOM]** et **[GRID ADJUST]**.

- Mode **[ZOOM]** : il est possible de zoomer en avant ou en arrière simultanément sur deux formes d'onde en tournant le sélecteur rotatif.
- Mode **[GRID ADJUST]** : il est possible de régler la grille rythmique du morceau chargé dans le deck actif en tournant le sélecteur rotatif.

La grille rythmique peut être réglée à l'aide du bouton **[MENU (UTILITY)]**.

– **[RESET]** : réinitialise la grille rythmique réglée.

Noms et fonctions des éléments

- **[SNAP GRID (CUE)]** : place le premier temps à la position du repère actuellement défini.
- **[SHIFT GRID]** : reflète les résultats réglés avec le pitch bend durant la SYNC sur la grille rythmique.

29 Paramètre (msec, BEAT)

Affiche les paramètres des effets.

30 BPM (pour les effets)

En mode Auto, la valeur de BPM détectée automatiquement s'affiche.

Les caractères deviennent verts en mode de saisie manuelle, puis **[TAP]** s'affiche. Indique la valeur de BPM saisie manuellement.

31 QUANTIZE (pour les effets)

S'affiche lorsque la fonction Quantification du BEAT FX est active.

S'affiche en blanc lorsque la fonction Quantification est activée, et en gris lorsque la fonction est désactivée.

➔ En savoir plus : Utilisation de la fonction Quantification (page 125)

32 Sélection du canal

Affiche le nom du canal auquel l'effet est appliqué.

33 Effet

Le nom de l'effet sélectionné s'affiche.

➔ En savoir plus : Utilisation de BEAT FX (page 107)

Parcourir les morceaux

Vous pouvez parcourir les dispositifs connectés et la bibliothèque rekordbox du PC/Mac connecté pour afficher les morceaux dans une liste.

- Lorsque vous naviguez sur un dispositif USB qui ne contient pas de bibliothèque rekordbox, les dossiers et les morceaux (fichiers de musique) s'affichent dans une liste avec une arborescence.

Commuter sur l'écran de navigation

Appuyez sur le bouton du support (bouton **[USB1]**, **[USB2]**, **[LINK]** ou **[rekordbox]**).

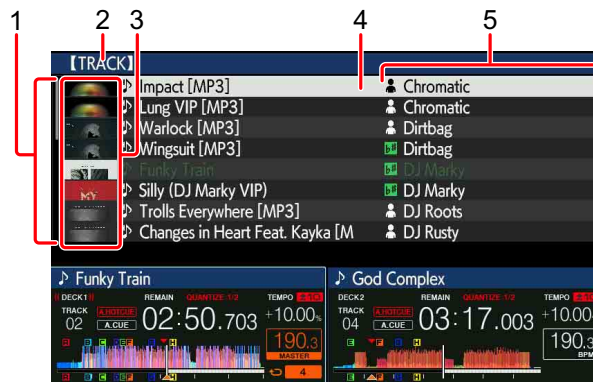
Lorsque vous appuyez sur un bouton, le contenu de la source correspondante s'affiche dans une liste.

- Lorsque l'écran de navigation s'affiche, le bouton **[BROWSE (SEARCH)]** s'allume.
- Lorsque vous appuyez sur le bouton **[BROWSE (SEARCH)]** alors que l'écran de navigation est affiché, ce dernier se ferme et l'écran de lecture normale revient.

Appuyez à nouveau sur le bouton **[BROWSE (SEARCH)]** pour ouvrir l'écran de navigation précédent.

Noms et fonctions des éléments

❖ Vue d'ensemble de l'écran



1 Liste du contenu	Contenu du support sélectionné
2 Dossier/Support supérieur	Nom du dossier ou support supérieur de l'élément Vous pouvez définir la couleur d'arrière-plan à l'aide de rekordbox.
3 Photo de couverture	Une partie de l'illustration mémorisée dans rekordbox s'affiche. Lorsque vous appuyez sur le bouton [INFO] , la photo de couverture disparaît et les noms de morceau s'affichent le long du bord gauche. Pour les listes de lecture et la lecture des listes d'historique de lecture, un numéro de série s'affiche. En l'absence de bibliothèque rekordbox, les noms de morceau sont affichés en permanence le long du bord gauche.
4 Curseur	Tournez le sélecteur rotatif pour déplacer le curseur vers le haut et vers le bas.
5 Catégories définies par l'utilisateur	Les catégories affichées dans rekordbox peuvent être sélectionnées. Lorsque vous appuyez sur le bouton [INFO] , les détails du morceau sélectionné avec le curseur s'affichent. En l'absence de bibliothèque rekordbox, les détails du morceau sélectionné avec le curseur s'affichent.

Opérations de base sur l'écran de navigation

Cette section décrit l'écran de navigation lors de l'utilisation d'un dispositif USB connecté ou de rekordbox sur votre PC/Mac ou dispositif mobile connecté à l'appareil.

❖ Sélection d'éléments

1 Affichez l'écran de navigation.

➡ En savoir plus : Commuter sur l'écran de navigation (page 80)

2 Tournez le sélecteur rotatif pour sélectionner un élément.

La fonction Saut peut être utilisée en appuyant sur le sélecteur rotatif pendant au moins 1 seconde.

➡ En savoir plus : Recherche de morceaux à l'aide de la fonction Saut (page 86)

3 Appuyez sur le sélecteur rotatif pour valider l'élément.

Quand il y a une couche inférieure, celle-ci s'ouvre. Lorsqu'un menu, etc. s'affiche, l'élément sélectionné est validé.

Si vous appuyez sur le sélecteur rotatif lorsque le curseur est placé sur un morceau, le menu du morceau s'affiche.

➡ En savoir plus : Menu Morceau (page 88)

- Si vous appuyez sur le bouton **[LOAD 1]** ou **[LOAD 2]** alors que le curseur est placé sur un morceau, le morceau est chargé sur le deck spécifié de l'appareil.

❖ Retour à une couche supérieure

Appuyez sur le bouton **[BACK]** pendant que l'écran de navigation est affiché.

L'écran revient à la couche au-dessus.

- Lorsque vous appuyez sur le bouton **[BACK]** pendant plus de 1 seconde ou sur le bouton de support que vous parcourez (**[USB1]**, **[USB2]**, **[LINK]** ou **[rekordbox]**), l'affichage se place sur le niveau le plus haut.
- Pour lire un morceau sur un dispositif USB ou un morceau de la bibliothèque rekordbox sur votre PC/Mac ou dispositif mobile, vous pouvez consulter les informations ci-dessous en appuyant sur le bouton **[BACK]** au niveau le plus élevé.
 - En l'absence d'informations de bibliothèque rekordbox sur le dispositif USB : espace libre et espace utilisé dans le dispositif USB
 - En présence d'informations de bibliothèque rekordbox sur le dispositif USB : espace libre et espace utilisé, ainsi que le nombre de morceaux, le nombre de listes de lecture et les dates des dernières modifications enregistrées dans les informations de bibliothèque sur le dispositif USB
 - rekordbox sur votre PC/Mac ou dispositif mobile : nombre de morceaux et de listes de lecture enregistrés dans les informations de bibliothèque

Autres opérations de navigation

❖ Réorganisation des morceaux (menu Tri)

Pendant la navigation, le menu Tri peut être utilisé pour modifier l'ordre des morceaux.

- Cette fonction n'est opérationnelle que dans les bibliothèques suivantes :
 - bibliothèque rekordbox de votre PC/Mac ou dispositif mobile
 - bibliothèque rekordbox d'un dispositif USB
- 1 Affichez la bibliothèque rekordbox.
 - 2 Lorsqu'une liste de morceaux s'affiche, appuyez sur le bouton **[MENU (UTILITY)]**.
Le menu Tri apparaît à l'écran.
 - 3 Utilisez le sélecteur rotatif pour sélectionner l'élément de tri.
 - Les éléments de tri affichés dans le menu Tri peuvent être modifiés dans les réglages de rekordbox. La bibliothèque rekordbox du dispositif USB est réactualisée après avoir été réexportée suite à la modification des réglages.

❖ Recherche de morceaux

- Cette fonction n'est opérationnelle que dans les bibliothèques suivantes :
 - bibliothèque rekordbox de votre PC/Mac ou dispositif mobile
 - bibliothèque rekordbox d'un dispositif USB

Noms et fonctions des éléments

❖ Recherche de morceaux à l'aide de la catégorie **[SEARCH]**

Lorsque vous naviguez dans les bibliothèques, vous pouvez rechercher des morceaux à l'aide de la catégorie **[SEARCH]**.

- 1 Affichez la bibliothèque rekordbox.
- 2 Utilisez le sélecteur rotatif pour sélectionner la catégorie **[SEARCH]**.
Il est possible de lancer l'écran **[SEARCH]** avec les méthodes suivantes.
 - Maintenez le bouton **[BROWSE (SEARCH)]** enfoncé pendant au moins une seconde.
 - Effleurez **[SEARCH]** sur l'écran **[SHORTCUT]**.
- 3 Saisissez les caractères à l'aide du clavier de l'écran tactile.
 - Seuls les morceaux, dont la chaîne de caractères que vous avez saisie, s'affichent.
 - Appuyez sur le bouton **[BACK]** pour revenir à l'écran de sélection de catégorie.

❖ Recherche de morceaux à l'aide de **[TRACK FILTER]**

- 1 Affichez la bibliothèque rekordbox.
- 2 Lorsqu'une liste de morceaux s'affiche, appuyez sur le bouton **[TRACK FILTER]**.
Seuls les morceaux correspondant aux conditions spécifiées avec le BPM, la tonalité, etc. s'affichent.
 - L'écran de réglage des conditions apparaît si vous appuyez sur le bouton **[TRACK FILTER]** pendant au moins 1 seconde. Les conditions de **[TRACK FILTER]** (informations d'étiquette ajoutées aux morceaux, BPM, tonalité, notation, couleur) peuvent être définies sur l'écran. Les conditions de **[TRACK FILTER]** peuvent également être définies avec rekordbox.
 - Effleurez **[MASTER DECK]** pour importer le BPM et la tonalité du deck défini comme maître de synchronisation dans les conditions de **[TRACK FILTER]**.
 - Les conditions définies sont enregistrées sur chaque dispositif USB.

Noms et fonctions des éléments

❖ Recherche de morceaux à l'aide de la tonalité du morceau en cours de lecture

Lorsque la tonalité s'affiche, l'icône de la tonalité devient verte pour les morceaux dont la tonalité correspond à celle du morceau chargé dans le deck défini comme maître de synchronisation.

❖ Recherche de morceaux à l'aide de la fonction Saut

La fonction Saut peut être utilisée pour aller instantanément sur le morceau, la catégorie ou le dossier que vous voulez lire.

La fonction Saut comprend les deux modes ci-dessous.

- Mode Saut de lettre : à utiliser lorsque les morceaux sont organisés ou triés par ordre alphabétique.
- Mode Saut de page : à utiliser lorsque les morceaux ne sont pas dans l'ordre alphabétique ou ne sont pas triés.

❖ Mode Saut de lettre

1 Affichez une liste triée par ordre alphabétique.

Affiche une liste triée par ordre alphabétique, comme la bibliothèque rekordbox ou la liste des morceaux d'un dispositif USB.

2 Appuyez sur le sélecteur rotatif pendant au moins 1 seconde.

Le mode passe au mode Saut de lettre. La première lettre du morceau ou de la catégorie sélectionnée avec le curseur s'agrandit.

3 Tournez le sélecteur rotatif pour sélectionner le caractère ou le symbole.

Le curseur se place sur les morceaux ou catégories commençant par le caractère sélectionné.

- En l'absence de morceaux ou de catégories commençant par le caractère sélectionné dans la liste, le curseur ne bouge pas.

Les caractères affichés en mode Saut de lettre sont les lettres A à Z, les chiffres de 0 à 9 et certains symboles.

Noms et fonctions des éléments

❖ Mode Saut de page

- 1 Affichez une liste non triée par ordre alphabétique.
Affichez une liste non triée par ordre alphabétique, comme les dossiers d'un dispositif USB.
- 2 Appuyez sur le sélecteur rotatif pendant au moins 1 seconde.
Le mode passe au mode Saut de page.
- 3 Tournez le sélecteur rotatif pour sélectionner la page.
L'affichage passe à la page sélectionnée.

❖ Utilisation de la fonction Saut d'informations

Vous pouvez afficher les catégories comprenant des morceaux en sélectionnant des éléments affichés dans les informations détaillées. Cette fonction est pratique pour rechercher des morceaux du même genre que le morceau chargé, des morceaux au BPM similaire, etc.

- 1 Chargez un morceau.
- 2 Sur l'écran de lecture normale, appuyez sur le bouton **[INFO]**.
Les informations détaillées du morceau s'affichent.
➡ En savoir plus : Affichage des informations détaillées du morceau actuellement chargé (page 96)
- 3 Utilisez le sélecteur rotatif pour sélectionner l'élément.
L'écran passe à l'écran de navigation et la catégorie de l'élément sélectionné s'affiche.
 - Pour fermer l'écran de navigation, appuyez sur le bouton **[BROWSE (SEARCH)]**.
 - Il peut s'avérer impossible de sélectionner des éléments, par exemple ceux pour lesquels il n'y a rien à afficher sur l'écran de navigation, ceux pour lesquels seules les icônes s'affichent dans les détails, etc.
 - Lorsqu'un morceau est sélectionné, l'écran de navigation affiché directement avant le chargement du morceau s'affiche.

Noms et fonctions des éléments

- Si le dispositif USB connecté ne contient pas de bibliothèque rekordbox, les morceaux peuvent uniquement être sélectionnés.

❖ Menu Morceau

Lorsque vous appuyez sur le sélecteur rotatif alors que le morceau est sélectionné ou que vous sélectionnez l'un des commentaires dans la liste des commentaires du repère en mémoire/de la boucle en mémoire, le menu Morceau s'affiche. Le menu Morceau peut être exécuté à l'aide du sélecteur rotatif.

Menu Morceau	Parcourir	Liste d'étiquettes	Liste de commentaires du repère en mémoire/ de la boucle en mémoire
LOAD TO DECK1	Le morceau est chargé dans le [DECK1] et la lecture démarre.		Le point sélectionné peut être appelé sur le [DECK1] .
LOAD TO DECK2	Le morceau est chargé dans le [DECK2] et la lecture démarre.		Le point sélectionné peut être appelé sur le [DECK2] .
CUE/LOOP LIST	La liste des commentaires du repère en mémoire de rekordbox s'affiche.	—	—
CANCEL	Sortie du menu Morceau.		

Historique de lecture (HISTORY)

L'historique de lecture des morceaux est mémorisé et peut s'afficher dans la catégorie **[HISTORY]** de l'écran de navigation.

- Il est possible de créer des listes de lecture en fonction de l'historique de lecture sous **[HISTORY]** à l'aide de rekordbox. Pour plus d'informations, reportez-vous au Operating Instructions de rekordbox.

❖ Mémorisation de l'historique de lecture

1 Branchez le dispositif USB à cet appareil.

2 Jouez des morceaux.

Les morceaux ayant été joués pendant environ 1 minute sont mémorisés dans la liste de l'historique de lecture.

- Lors de la première connexion ou de la reconnexion d'un dispositif USB à cet appareil, une nouvelle liste d'historique de lecture est automatiquement créée sur le dispositif USB.
- Si le même morceau est joué plusieurs fois de suite, il risque de ne pas être mémorisé dans l'historique.
- Le nombre maximum de morceaux pouvant être mémorisés dans une liste d'historique de lecture est 999. À partir du 1 000e morceau, les entrées les plus anciennes de l'historique de lecture sont supprimées pour laisser place aux nouvelles entrées. Il est possible de créer jusqu'à 999 listes d'historique de lecture.
- Lorsque des morceaux sont enregistrés dans la liste de l'historique de lecture, leurs noms de morceau, etc. s'affichent en vert (déjà joué).
- Vous pouvez mettre en vert (déjà joué) les morceaux de la catégorie **[PLAYLIST]** à l'aide du bouton **[MENU]**. Après ce changement, les morceaux sont enregistrés dans la liste de l'historique de lecture.

Noms et fonctions des éléments

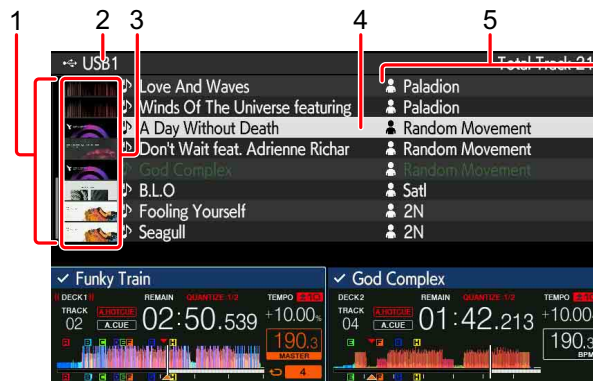
❖ Suppression de l'historique de lecture

- 1 Branchez le dispositif USB à cet appareil.
- 2 Affichez la bibliothèque rekordbox.
- 3 Utilisez le sélecteur rotatif pour sélectionner la catégorie **[HISTORY]**.
- 4 Tournez le sélecteur rotatif et sélectionnez la liste d'historique de lecture à supprimer.
- 5 Appuyez sur le bouton **[MENU (UTILITY)]**.
Le menu Suppression s'affiche.
- 6 Tournez le sélecteur rotatif pour sélectionner la plage de suppression.
 - **[DELETE]** : la liste d'historique de lecture actuellement sélectionnée est supprimée.
 - **[ALL DELETE]** : toutes les listes d'historique de lecture sont supprimées.
 - Lorsque la liste d'historique de lecture d'un dispositif USB est chargée en tant que liste de lecture rekordbox, la liste d'historique de lecture précédemment chargée est supprimée du dispositif USB.
 - Il est possible de mettre en vert (déjà joué) les morceaux en blanc (pas encore joué) de la catégorie **[PLAYLIST]** à l'aide du **[MENU]**. Après ce changement, les morceaux sont supprimés de la liste de l'historique de lecture.
- 7 Utilisez le sélecteur rotatif pour sélectionner **[OK]**.

Édition de listes d'étiquettes

Les morceaux à jouer ensuite ou les morceaux sélectionnés en fonction des situations de DJ peuvent être marqués et recueillis dans des listes. La liste des morceaux recueillis est appelée « liste d'étiquettes ». Cette section décrit l'écran de liste d'étiquettes lors de l'utilisation du dispositif USB connecté à l'appareil.

- Il est possible d'ajouter jusqu'à 100 morceaux par dispositif à une liste d'étiquettes.
- Il est possible de créer une liste d'étiquettes par dispositif USB. Il est impossible de faire une liste d'étiquettes contenant des morceaux sur différents dispositifs USB.
- Il est impossible d'enregistrer deux fois le même morceau dans le même dossier.



1 Liste du contenu	Contenu de la liste d'étiquettes
2 Nom du dispositif	Nom du dispositif sur lequel les morceaux sont enregistrés
3 Photo de couverture	Une partie de l'illustration mémorisée dans rekordbox s'affiche. Lorsque vous appuyez sur le bouton [INFO] , la photo de couverture disparaît et les numéros de série s'affichent.

Noms et fonctions des éléments

4 Curseur	Tournez le sélecteur rotatif pour déplacer le curseur vers le haut et vers le bas.
5 Catégories définies par l'utilisateur	Les catégories affichées dans rekordbox peuvent être sélectionnées. Lorsque vous appuyez sur le bouton [INFO] , les détails du morceau sélectionné avec le curseur s'affichent.

Ajout de morceaux aux listes d'étiquettes

❖ Sélection et ajout de morceaux

- 1 Commutez sur l'écran de navigation et affichez la liste des morceaux.
- 2 Réglez le curseur sur le morceau et appuyez sur le bouton **[TAG TRACK/REMOVE]**.
 - ☑ est affiché sur le côté gauche du morceau, et le morceau est ajouté à la liste d'étiquettes de ce dispositif USB.
 - Il est possible d'ajouter au préalable des morceaux à la liste d'étiquettes à l'aide de rekordbox.
 - ➞ En savoir plus : rekordbox Operating Instructions

❖ Ajout de morceaux chargés

- 1 Chargez un morceau.
- 2 Sur l'écran de lecture normale, appuyez sur le bouton **[INFO]**.
- 3 Appuyez sur le bouton **[TAG TRACK/REMOVE]**.

Le morceau chargé dans cet appareil est ajouté à la liste d'étiquettes.

 - Le morceau chargé dans le deck actif peut également être ajouté à la liste d'étiquettes en appuyant sur le bouton **[TAG TRACK/REMOVE]** sur l'écran de lecture normale.

❖ Ajout de catégories ou dossiers entiers

Tous les morceaux d'une catégorie ou d'un dossier sélectionné peuvent être ajoutés à une liste d'étiquettes.

- 1 Commutez sur l'écran de navigation et sélectionnez une catégorie ou un dossier qui a des morceaux juste en dessous.
Une liste des morceaux s'affiche sur la moitié droite de l'écran d'affichage des informations.
- 2 Réglez le curseur sur la catégorie ou le dossier et appuyez sur le bouton **[TAG TRACK/REMOVE]**.
Le nom de catégorie ou de dossier clignote et tous les morceaux de cette catégorie ou de ce dossier sont ajoutés à la liste d'étiquettes.
 - Lorsque des dossiers sont ajoutés en mode de navigation des dossiers, les morceaux dont les étiquettes ID3, etc. n'ont jamais été chargées sont enregistrés en utilisant le nom de fichier comme nom de morceau. Les noms d'artiste ne sont pas enregistrés.
 - Une fois les morceaux ajoutés à la liste d'étiquettes, lorsque les morceaux enregistrés s'affichent dans la liste des morceaux de l'écran de navigation ou sont chargés dans un lecteur et que leurs étiquettes ID3, etc. sont chargées, les noms de fichier commutent sur les noms de morceau et les noms d'artiste sont également enregistrés.

❖ Ajout de morceaux provenant de listes de lecture

Tous les morceaux d'une liste de lecture sélectionnée peuvent être ajoutés à une liste d'étiquettes.

- 1 Commutez sur l'écran de navigation et sélectionnez la catégorie **[PLAYLIST]**.
Une liste des listes de lecture s'affiche, et une liste des morceaux s'affiche sur la moitié droite de l'écran d'affichage des informations.
- 2 Réglez le curseur sur la liste de lecture et appuyez sur le bouton **[TAG TRACK/REMOVE]**.
Le nom de liste de lecture clignote et tous les morceaux de cette liste de lecture sont ajoutés à la liste d'étiquettes.

Chargement de morceaux provenant de listes d'étiquettes

- 1 Appuyez sur le bouton **[TAG LIST]**.
- 2 Utilisez le sélecteur rotatif pour sélectionner **[USB1]** ou **[USB2]**.
- 3 Utilisez le sélecteur rotatif pour sélectionner le morceau que vous souhaitez charger.
 - Si vous appuyez sur le sélecteur rotatif lorsque le curseur est placé sur un morceau, le menu du morceau s'affiche.
 - ➡ En savoir plus : Menu Morceau (page 88)
 - Si vous appuyez sur le bouton **[LOAD 1]** ou **[LOAD 2]** alors que le curseur est placé sur un morceau, le morceau est chargé sur le deck spécifié de l'appareil.

Retrait de morceaux des listes d'étiquettes

❖ Retrait d'un morceau à la fois

- 1 Appuyez sur le bouton **[TAG LIST]**.
- 2 Utilisez le sélecteur rotatif pour sélectionner **[USB1]** ou **[USB2]**.
- 3 Utilisez le sélecteur rotatif pour régler le curseur sur le morceau que vous souhaitez retirer.
- 4 Appuyez sur le bouton **[TAG TRACK/REMOVE]** pendant 1 seconde ou plus.

Il est possible de retirer des morceaux des listes d'étiquettes en appuyant sur le bouton **[TAG TRACK/REMOVE]** sur les écrans et dans les situations décrites ci-dessous.

 - Lorsque le curseur est réglé sur un morceau enregistré dans la liste d'étiquettes sur l'écran de navigation
 - Lorsque l'écran de lecture normale ou l'écran d'informations détaillées d'un morceau s'affiche alors qu'un morceau enregistré dans la liste d'étiquettes est en cours de chargement

Noms et fonctions des éléments

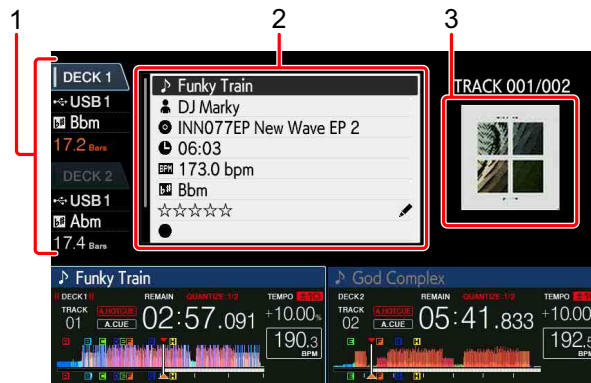
❖ Retrait de tous les morceaux

- 1 Appuyez sur le bouton **[TAG LIST]**.
- 2 Utilisez le sélecteur rotatif pour sélectionner **[USB1]** ou **[USB2]**.
- 3 Appuyez sur le bouton **[MENU (UTILITY)]**.
[LIST MENU] s'affiche.
- 4 Utilisez le sélecteur rotatif pour sélectionner **[TAGLIST MENU]**.
- 5 Utilisez le sélecteur rotatif pour sélectionner **[REMOVE ALL TRACKS]**.
- 6 Utilisez le sélecteur rotatif pour sélectionner **[OK]**.

Conversion d'une liste d'étiquettes en liste de lecture

- Les listes de lecture converties s'affichent sous la forme d'éléments de la catégorie **[PLAYLIST]**.
- 1 Appuyez sur le bouton **[TAG LIST]**.
 - 2 Utilisez le sélecteur rotatif pour sélectionner **[USB1]** ou **[USB2]**.
 - 3 Appuyez sur le bouton **[MENU (UTILITY)]**.
[LIST MENU] s'affiche.
 - 4 Utilisez le sélecteur rotatif pour sélectionner **[TAGLIST MENU]**.
 - 5 Utilisez le sélecteur rotatif pour sélectionner **[CREATE PLAYLIST]**.
 - 6 Utilisez le sélecteur rotatif pour sélectionner **[OK]**.
 - En l'absence d'informations de bibliothèque rekordbox mémorisées sur le dispositif USB, la liste d'étiquettes ne peut pas être convertie en liste de lecture.
 - Lorsque des listes d'étiquettes comprennent à la fois les morceaux gérés avec rekordbox et les morceaux non gérés avec rekordbox, seuls les morceaux gérés avec rekordbox sont convertis en listes de lecture.

Affichage des informations détaillées du morceau actuellement chargé



1 Informations du deck	Numéro de [DECK] et emplacement du morceau chargé, etc.
2 Détails du morceau	Informations détaillées sur les morceaux chargés
3 Photo de couverture et commentaire	Photo de couverture et commentaires sur le morceau chargé

- 1 Chargez un morceau.
- 2 Sur l'écran de lecture normale, appuyez sur le bouton **[INFO]**. Les informations détaillées du morceau chargé sur l'appareil s'affichent.
 - Vous pouvez sélectionner le **[DECK]** dont vous souhaitez afficher les informations de morceau en effleurant **[DECK1]** ou **[DECK2]** sur l'affichage d'informations du deck.

Noms et fonctions des éléments

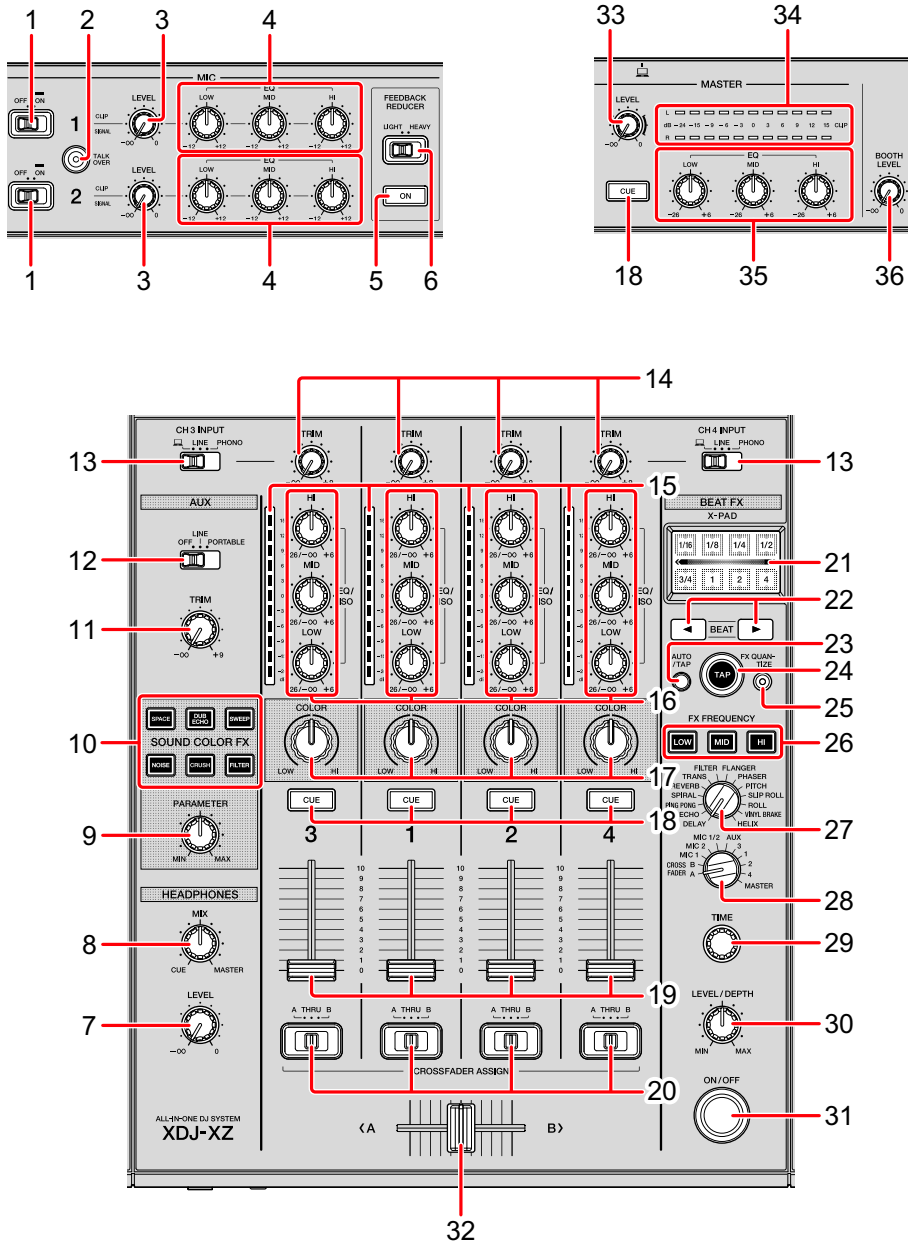
❖ Modification des notations de morceau

- 1 Sélectionnez la notation affichée dans les informations détaillées (exemple d'affichage : ☆☆☆☆☆).
- 2 Appuyez sur le sélecteur rotatif pendant au moins 1 seconde, puis tournez-le dans le sens horaire ou antihoraire.
 - Vous pouvez sélectionner le **[DECK]** dont vous souhaitez éditer le morceau chargé en effleurant **[DECK1]** ou **[DECK2]** sur l'affichage d'informations du deck.

Affichage des informations du morceau chargé sur le lecteur DJ avec PRO DJ LINK

- 1 Appuyez sur le bouton **[INFO]** sur l'écran de lecture normale.
- 2 Effleurez **[DECK 1]** ou **[DECK 2]** sur l'affichage d'informations du deck.
 - Effleurez **[DECK 1]** lorsqu'il est sélectionné : affiche les informations détaillées du morceau chargé sur le lecteur DJ N°3 avec la connexion PRO DJ LINK.
 - Effleurez **[DECK 2]** lorsqu'il est sélectionné : affiche les informations détaillées du morceau chargé sur le lecteur DJ N°4 avec la connexion PRO DJ LINK.

Section Effets/Mixage



1 Boutons/indicateur MIC (OFF, ON)

Active/désactive le microphone.

➔ En savoir plus : Utilisation d'un microphone (page 106)

2 Bouton/indicateur MIC TALK OVER

Le son des canaux autres que le canal **[MIC]** est atténué de -18 dB (par défaut) si un son de -10 dB ou plus est transmis au microphone.

- Vous pouvez modifier le niveau d'atténuation pour le mode Talkover sur l'écran **[UTILITY]**.
 - Le mode Talkover peut être basculé sur le mode Normal et le mode Avancé.
- ➞ En savoir plus : Modification des réglages (page 129)

3 Commandes MIC LEVEL

Règlent le niveau du son transmis aux prises d'entrée **[MIC]**.

- ➞ En savoir plus : Utilisation d'un microphone (page 106)

4 Commandes MIC EQ (HI, MID, LOW)

Règlent la qualité sonore provenant des microphones.

- ➞ En savoir plus : Utilisation d'un microphone (page 106)

5 Bouton FEEDBACK REDUCER

Détecte la fréquence en cas de hurlement du microphone. Insérez un filtre qui supprime uniquement la bande de fréquences détectée. Cela peut réduire le hurlement tout en minimisant les dommages à la qualité sonore.

6 Bouton FEEDBACK REDUCER (LIGHT, HEAVY)

- **[LIGHT]** : découpe étroitement la bande de fréquences avec le filtre. À sélectionner pour accorder la priorité à la qualité sonore (ex. : chansons à voix et rap).
- **[HEAVY]** : découpe largement la bande de fréquences avec le filtre. À sélectionner pour accorder la priorité à la réduction du hurlement (ex. : discours et MC).

7 Commandes HEADPHONES LEVEL

Règle le niveau du son provenant des prises de sortie **[PHONES]**.

- ➞ En savoir plus : Contrôle avec le casque (page 104)

8 Commande HEADPHONES MIX

Règle la balance du volume sonore de contrôle entre le canal **[MASTER]** et le canal pour lequel le bouton **[CUE]** du casque est enfoncé.

- ➞ En savoir plus : Contrôle avec le casque (page 104)

9 Commande **PARAMETER**

Règle le paramètre SOUND COLOR FX.

10 Boutons **SOUND COLOR FX**

Activent et désactivent SOUND COLOR FX.

➞ En savoir plus : Utilisation de SOUND COLOR FX (page 116)

11 Commande **AUX TRIM**

Règle le niveau sonore de l'entrée AUX.

➞ En savoir plus : Utilisation de la fonction AUX (page 105)

12 Bouton de sélecteur **AUX**

Commute l'entrée AUX en fonction des dispositifs connectés.

➞ En savoir plus : Utilisation de la fonction AUX (page 105)

13 Bouton de sélecteur d'entrées

Sélectionnent la source d'entrée **[CH3]** ou **[CH4]**.

➞ En savoir plus : Sortie audio (page 124)

14 Commandes **TRIM**

Ajustent le volume de chaque son de canal.

➞ En savoir plus : Sortie audio (page 124)

15 Indicateurs de niveau de canal

Indiquent le volume des canaux respectifs.

16 Commandes de canal **EQ/ISO (HI, MID, LOW)**

Règlent la qualité sonore de chaque canal.

Pour commuter entre **[EQUALIZER]** et **[ISOLATOR]** parmi les réglages de l'écran **[UTILITY]**.

➞ En savoir plus : Réglage de la qualité du son (page 103)

17 Commandes **COLOR**

Modifient le paramètre de SOUND COLOR FX pour chaque canal.

➞ En savoir plus : Utilisation de SOUND COLOR FX (page 116)

18 Boutons CUE

Sélectionnent le canal que vous souhaitez surveiller avec le casque.

➡ En savoir plus : Contrôle avec le casque (page 104)

19 Faders de canal

Ajustent le volume de chaque son de canal.

Commutent les caractéristiques de la courbe sur l'écran **[UTILITY]**.

➡ En savoir plus : Modification de la courbe de fader (page 105)

20 Boutons CROSSFADER ASSIGN (A, THRU, B)

Affectent la sortie de canal au **[A]** ou au **[B]** du crossfader.

➡ En savoir plus : Sortie audio (page 124)

21 X-PAD

Active le BEAT FX lorsque vous l'effleurez. La position d'effleurement détermine le réglage du paramètre.

➡ En savoir plus : Utilisation de **[X-PAD]** (page 108)

22 Boutons BEAT ◀, ▶

Pour augmenter ou réduire la durée de l'effet.

➡ En savoir plus : Utilisation de BEAT FX (page 107)

23 Bouton AUTO/TAP

Sélectionne le mode de mesure du BPM.

– **[AUTO]** : le BPM est automatiquement mesuré à partir du signal audio d'entrée. Le mode **[AUTO]** est défini lors de la mise sous tension de l'appareil.

– **[TAP]** : vous pouvez saisir le BPM manuellement en tapant sur le bouton **[TAP]**.

24 Bouton TAP

Vous pouvez saisir le BPM manuellement en tapant sur ce bouton lorsque le mode de mesure du BPM est réglé sur **[TAP]**.

➡ En savoir plus : Saisie manuelle du BPM (page 108)

25 Bouton FX QUANTIZE

Ajoute un effet au son sans retarder le tempo du morceau en cours de lecture lorsque la fonction Quantification est activée dans le BEAT FX.

➡ En savoir plus : Utilisation de la fonction Quantification (page 125)

26 Boutons FX FREQUENCY

Sélectionnent la bande de fréquences pour appliquer des effets. Un effet est ajouté à la bande de fréquences des boutons éclairés.

➡ En savoir plus : Utilisation de BEAT FX (page 107)

27 Bouton de sélecteur BEAT FX

Modifie le type d'effet de Beat FX.

➡ En savoir plus : Utilisation de BEAT FX (page 107)

28 Bouton de sélecteur BEAT FX

Modifie le canal auquel vous souhaitez ajouter le BEAT FX et l'envoyer.

➡ En savoir plus : Utilisation de BEAT FX (page 107)

29 Commande TIME

Règle le paramètre temporel du BEAT FX.

➡ En savoir plus : Utilisation de BEAT FX (page 107)

30 Commande LEVEL/DEPTH

Règle le paramètre quantitatif du BEAT FX.

➡ En savoir plus : Utilisation de BEAT FX (page 107)

31 Bouton BEAT FX ON/OFF

Active/désactive le Beat FX.

➡ En savoir plus : Utilisation de BEAT FX (page 107)

32 Crossfader

Reproduit le son affecté par le bouton **[CROSSFADER ASSIGN (A, THRU, B)]** en fonction des caractéristiques de la courbe définies sur l'écran **[UTILITY]**.

➡ En savoir plus : Modification de la courbe de fader (page 105)

33 Commande **MASTER LEVEL**

Règle le niveau du son provenant des prises de sortie **[MASTER1]** et **[MASTER2]**.

➞ En savoir plus : Sortie audio (page 124)

34 Indicateur de niveau principal

Indique le volume du son de la sortie principale. **[CLIP]** clignote lorsque le niveau de sortie est trop élevé.

- Clignotement lent : juste avant le début de la déformation du son.
- Clignotement rapide : le son est déformé.

35 Commandes Master EQ (**HI, MID, LOW**)

Règlent la qualité sonore du maître.

Pour commuter entre **[MASTER OUT]** et **[MASTER AND BOOTH OUT]** parmi les réglages de l'écran **[UTILITY]**.

➞ En savoir plus : Réglage de la qualité du son (page 103)

36 Commande **BOOTH LEVEL**

Règle le volume du son provenant de la prise de sortie **[BOOTH]**.

➞ En savoir plus : Restitution du son des prises de sortie **[BOOTH]** (page 106)

Réglage de la qualité du son

Tournez les commandes **[HI]**, **[MID]**, **[LOW]** pour les canaux respectifs.

❖ Commutation de la fonction du commande de canal **[EQ/ISO (HI, MID, LOW)]**

Pour commuter entre **[EQUALIZER]** et **[ISOLATOR]** parmi les réglages de l'écran **[UTILITY]**.

- **[EQUALIZER]** : pour les réglages de l'égaliseur
- **[ISOLATOR]** : pour les réglages de l'isolateur

Noms et fonctions des éléments

❖ Commutation de la fonction du commande [EQ/ISO (HI, MID, LOW)] maître

Pour commuter entre **[MASTER OUT]** et **[MASTER AND BOOTH OUT]** parmi les réglages de l'écran **[UTILITY]**.

- **[MASTER OUT]** : applique le réglage de l'égaliseur uniquement pour MASTER.
- **[MASTER AND BOOTH OUT]** : applique le réglage de l'égaliseur pour MASTER et BOOTH.




Contrôle avec le casque

- 1 Branchez le casque sur la prise de sortie **[PHONES]**.
➡ En savoir plus : Raccordements des prises d'entrée/sortie (page 24)
- 2 Appuyez sur le bouton **[CUE]** du canal que vous souhaitez contrôler.
Le réglage de **[MONO SPLIT, STEREO]** peut être modifié sur l'écran **[UTILITY]**.
 - **[MONO SPLIT]** : restitue le son du canal sélectionné avec le bouton **[CUE]** jusqu'à **[L]** et le son de **MASTER** jusqu'à **[R]**.
 - **[STEREO]** : restitue le son sélectionné avec le bouton **[CUE]** en stéréo.
- 3 Tournez la commande **[HEADPHONES MIX]**.
Réglez la balance du volume entre le canal sélectionné avec le bouton **[CUE]** et **MASTER**.
- 4 Tournez la commande **[HEADPHONES LEVEL]**.

Modification de la courbe de fader




❖ Sélection de la caractéristique de la courbe du fader de canal

Sélectionnez **[CHANNEL FADER CURVE]** sur l'écran **[UTILITY]**.

- [] : la courbe monte soudainement lorsque le curseur de canal est éloigné de l'avant.
- [] : la courbe monte lentement. (Lorsque le fader de canal s'éloigne de l'avant, le volume augmente lentement.)
- [] : crée une courbe qui augmente fortement sur l'avant.

❖ Sélection de la caractéristique de la courbe du crossfader

Sélectionnez **[CROSSFADER CURVE]** sur l'écran **[UTILITY]**.

- [] : la courbe monte rapidement. (Lorsque le crossfader est éloigné du bord du côté **[A]**, le son est immédiatement émis par le côté **[B]**.)
- [] : cette courbe se trouve entre d'autres courbes.
- [] : la courbe monte lentement. (Lorsque le crossfader est éloigné du bord du côté **[A]**, le volume du côté **[B]** augmente lentement et le volume du côté **[A]** diminue lentement.)

Utilisation de la fonction AUX

- 1 Commutez le sélecteur AUX.
 - **OFF** : coupe le son entrant.
 - **LINE** : à utiliser pour une connexion à un dispositif autre qu'un dispositif portable.
 - **PORTABLE** : à utiliser pour une connexion à un dispositif portable.
- 2 Tournez la commande **[TRIM]**.
Réglez le niveau du son transmis au canal **[AUX IN]**.

Utilisation d'un microphone

- 1 Branchez un microphone à la prise d'entrée **[MIC1]** ou à la prise d'entrée **[MIC2]**.
- 2 Réglez le commutateur **[MIC (OFF, ON)]** sur **[ON]**.
 - Le voyant **[MIC (OFF, ON)]** s'allume.
- 3 Tournez la commande **[MIC1 LEVEL]** ou la commande **[MIC2 LEVEL]**.

Réglez le volume du son provenant du canal **[MIC]**.

 - Le son sort à un volume très élevé si la commande est tournée complètement vers la droite.
- 4 Sélectionnez le microphone comme entrée audio.

❖ Réglage de la qualité du son

Tournez la commande **[MIC EQ (HI, MID, LOW)]** du canal **[MIC]**.

- **[HI]** : -12 dB à +12 dB (10 kHz)
- **[MID]** : -12 dB à +12 dB (2,5 kHz)
- **[LOW]** : -12 dB à +12 dB (100 Hz)

Restitution du son des prises de sortie **[BOOTH]**

Tournez la commande **[BOOTH LEVEL]**.

Règle le niveau du son provenant de la prise de sortie **[BOOTH]**.

Utilisation de BEAT FX

Vous pouvez définir instantanément plusieurs effets correspondant au tempo (BPM = battements par minute) du morceau en cours de lecture.

- 1 Tournez le sélecteur **[BEAT FX]**.
Permet de sélectionner le type d'effet.
- 2 Tournez le sélecteur de canal BEAT FX.
Permet de sélectionner un canal auquel appliquer l'effet.
 - **[1]** à **[4]**, **[AUX]** : applique l'effet au son des canaux respectifs.
 - **[MIC1]**, **[MIC2]**, **[MIC1+2]** : applique l'effet au son du canal **[MIC1]** ou **[MIC2]** uniquement ou applique l'effet au son des canaux **[MIC1]** et **[MIC2]**.
 - **[CROSSFADER A]**, **[CROSSFADER B]** : applique l'effet au son du côté **[A]** (gauche) ou **[B]** (droit) du crossfader.
 - **[MASTER]** : applique l'effet au son du canal **[MASTER]**.
- 3 Appuyez sur le bouton **[BEAT ◀]** ou sur le bouton **[BEAT ▶]**.
Pour augmenter ou réduire la durée de l'effet.
La durée de l'effet correspondant à la longueur sélectionnée est réglée automatiquement.
- 4 Appuyez sur le bouton **[HI]**, **[MID]** ou **[LOW]** de **[FX FREQUENCY]**.
Vous pouvez sélectionner **[HI]**, **[MID]** ou **[LOW]** pour appliquer des effets.
- 5 Appuyez sur le bouton **[BEAT FX ON/OFF]**.
Vous pouvez ajuster le paramètre temporel de l'effet en tournant la commande **[TIME]**.
Vous pouvez ajuster le paramètre quantitatif de l'effet en tournant la commande **[LEVEL/DEPTH]**.
Le bouton **[ON/OFF]** clignote lorsque l'effet est activé.
 - Appuyez à nouveau sur le bouton **[ON/OFF]** pour désactiver l'effet.

Saisie manuelle du BPM

Appuyez sur le bouton **[TAP]** plus de deux fois avec votre doigt en rythme avec le temps du son en cours de lecture.

La valeur moyenne de l'intervalle auquel le bouton est enfoncé est spécifiée comme BPM.

- Lors vous spécifiez le BPM avec le bouton **[TAP]**, le temps se règle sur **[1/1]** et la durée de 1 temps (noire) est spécifiée comme durée pour l'effet.
 - Lorsque vous tournez la commande **[TIME]** tout en maintenant le bouton **[TAP]** enfoncé, vous pouvez régler le BPM manuellement.
-

Utilisation de **[X-PAD]**

Opération 1

- 1 Suivez les étapes 1 à 4 de la section Utilisation de BEAT FX (page 107).
- 2 Effleurez **[X-PAD]**.
Lorsque vous effleurez ou faites glisser **[X-PAD]**, vous pouvez activer/désactiver l'effet et modifier les paramètres temporels et quantitatifs de l'effet.
 - Lorsque vous relâchez le doigt de **[X-PAD]**, l'effet se désactive.
 - Pour relâcher le doigt de **[X-PAD]** avec l'effet activé, appuyez sur le bouton **[BEAT FX ON/OFF]** tout en maintenant **[X-PAD]** enfoncé, puis relâchez le doigt de **[X-PAD]**.

Opération 2

- 1 Suivez les étapes 1 à 5 de la section Utilisation de BEAT FX (page 107).
- 2 Effleurez **[X-PAD]**.
Lorsque vous faites glisser **[X-PAD]**, vous pouvez modifier les paramètres temporels et quantitatifs de l'effet.

❖ Types de BEAT EFFECT

DELAY

Un retard sonore est produit une fois selon le temps spécifié avec les boutons **[BEAT ◀, ▶]**.

- Quand un son retardé de 1/2 temps est ajouté, 4 temps deviennent 8 temps.

Boutons & Commandes

Boutons **[BEAT ◀, ▶]** (paramètre : 1/16 à 16 temps)

Commande **[TIME]** (paramètre : 1 msec à 4 000 msec)

Commande **[LEVEL/DEPTH]** (paramètre : règle la balance entre le son original et le son retardé.)

[X-PAD] (paramètre : règle le retard.)

Lorsque vous sélectionnez un canal d'effet de **[1]** à **[4]** du sélecteur de canal BEAT FX, le son d'effet ne peut pas être contrôlé, même si vous appuyez sur le bouton **[CUE]** du canal sélectionné.

ECHO

L'écho est produit selon le temps spécifié avec les boutons **[BEAT ◀, ▶]**.

- L'abaissement du fader de canal pour réduire le volume d'entrée entraîne un son d'écho (echo tail) et, par conséquent, un fondu.
- Une fois l'effet désactivé, le son d'écho reste.

Boutons & Commandes

Boutons **[BEAT ◀, ▶]** (paramètre : 1/16 à 16 temps)

Commande **[TIME]** (paramètre : 1 msec à 4 000 msec)

Commande **[LEVEL/DEPTH]** (paramètre : règle la balance entre le son original et le son d'écho.)

[X-PAD] (paramètre : règle le retard.)

Lorsque vous sélectionnez un canal d'effet de **[1]** à **[4]** du sélecteur de canal BEAT FX, le son d'effet ne peut pas être contrôlé, même si vous appuyez sur le bouton **[CUE]** du canal sélectionné.

PING PONG

Retard sonore avec différentes durées de retard sur les sorties gauche et droite, avec une atténuation en fonction du temps spécifié avec les boutons **[BEAT ◀, ▶]**. Vous obtiendrez un effet avec une sensation de stéréo.

- L'abaissement du fader de canal pour réduire le volume d'entrée entraîne un son d'écho (echo tail) et, par conséquent, un fondu.
- Une fois l'effet désactivé, le son d'écho reste.

Boutons & Commandes

Boutons **[BEAT ◀, ▶]** (paramètre : 1/16 à 16 temps)

Commande **[TIME]** (paramètre : 1 msec à 4 000 msec)

Commande **[LEVEL/DEPTH]** (paramètre : règle la balance entre le son original et le son d'écho.)

[X-PAD] (paramètre : règle le retard.)

Lorsque vous sélectionnez un canal d'effet de **[1]** à **[4]** du sélecteur de canal BEAT FX, le son d'effet ne peut pas être contrôlé, même si vous appuyez sur le bouton **[CUE]** du canal sélectionné.

SPIRAL

Un effet de réverbération est appliqué au son d'entrée.

La hauteur change simultanément si le retard est modifié.

- L'abaissement du fader de canal pour réduire le volume d'entrée entraîne un effet sonore.
- Une fois l'effet désactivé, le son d'effet reste.

Boutons & Commandes

Boutons **[BEAT ◀, ▶]** (paramètre : 1/16 à 16 temps)

Commande **[TIME]** (paramètre : 1 msec à 4 000 msec)

Commande **[LEVEL/DEPTH]** (paramètre : règle le retour et la balance entre le son original et le son d'effet.)

[X-PAD] (paramètre : règle le retard.)

Lorsque vous sélectionnez un canal d'effet de **[1]** à **[4]** du sélecteur de canal BEAT FX, le son d'effet ne peut pas être contrôlé, même si vous appuyez sur le bouton **[CUE]** du canal sélectionné.

Noms et fonctions des éléments

REVERB

Un effet de réverbération est appliqué au son d'entrée.

- L'abaissement du fader de canal pour réduire le volume d'entrée entraîne un son de réverbération.
- Une fois l'effet désactivé, le son de réverbération reste.

Boutons & Commandes

Boutons **[BEAT ◀, ▶]** (paramètre : 1 % à 100 %)

Commande **[TIME]** (paramètre : 1 % à 100 %)

Commande **[LEVEL/DEPTH]** (paramètre : règle la balance entre le son original et le son d'effet.)

[X-PAD] (paramètre : règle la fréquence de coupure du filtre.)

Lorsque vous sélectionnez un canal d'effet de **[1]** à **[4]** du sélecteur de canal BEAT FX, le son d'effet ne peut pas être contrôlé, même si vous appuyez sur le bouton **[CUE]** du canal sélectionné.

TRANS

Le son est coupé selon le temps spécifié avec les boutons **[BEAT ◀, ▶]**.

Boutons & Commandes

Boutons **[BEAT ◀, ▶]** (paramètre : 1/16 à 16 temps)

Commande **[TIME]** (paramètre : 10 msec à 16 000 msec)

Commande **[LEVEL/DEPTH]** (paramètre : règle la balance entre le son original et le son d'effet.)

[X-PAD] (paramètre : règle le temps de coupure.)

Noms et fonctions des éléments

FILTER

La fréquence de coupure du filtre est modifiée selon le temps spécifié avec les boutons **[BEAT ◀, ▶]**.

Boutons & Commandes

Boutons **[BEAT ◀, ▶]** (paramètre : 1/16 à 64 temps)

Commande **[TIME]** (paramètre : 10 msec à 32 000 msec)

Commande **[LEVEL/DEPTH]** (paramètre : plus la commande est tournée dans le sens horaire, plus l'effet est accentué. Lorsque le bouton est tourné complètement dans le sens antihoraire, seul le son d'origine est diffusé.)

[X-PAD] (paramètre : règle le temps de coupure.)

FLANGER

Un cycle pour l'effet de flanger est produit selon le temps spécifié avec les boutons **[BEAT ◀, ▶]**.

Boutons & Commandes

Boutons **[BEAT ◀, ▶]** (paramètre : 1/16 à 64 temps)

Commande **[TIME]** (paramètre : 10 msec à 32 000 msec)

Commande **[LEVEL/DEPTH]** (paramètre : plus la commande est tournée dans le sens horaire, plus l'effet est accentué. Lorsque le bouton est tourné complètement dans le sens antihoraire, seul le son d'origine est diffusé.)

[X-PAD] (paramètre : change le cycle pour déplacer finement l'effet de flanger.)

Noms et fonctions des éléments

PHASER

L'effet de phaseur change selon le temps spécifié avec les boutons **[BEAT ◀, ▶]**.

Boutons & Commandes

Boutons **[BEAT ◀, ▶]** (paramètre : 1/16 à 64 temps)

Commande **[TIME]** (paramètre : 10 msec à 32 000 msec)

Commande **[LEVEL/DEPTH]** (paramètre : plus la commande est tournée dans le sens horaire, plus l'effet est accentué. Lorsque le bouton est tourné complètement dans le sens antihoraire, seul le son d'origine est diffusé.)

[X-PAD] (paramètre : change le cycle pour déplacer finement l'effet de phaseur.)

PITCH

La hauteur du son original est modifiée.

Boutons & Commandes

Boutons **[BEAT ◀, ▶]** (paramètre : -50 % à 100 %)

Commande **[TIME]** (paramètre : -50 % à 100 %)

Commande **[LEVEL/DEPTH]** (paramètre : règle la hauteur de l'effet sonore. Lorsque vous tournez la commande complètement dans le sens antihoraire, le réglage revient à la hauteur du son original.)

[X-PAD] (paramètre : règle la hauteur de l'effet sonore.)

SLIP ROLL

Le son présent au moment où vous appuyez sur le bouton **[ON/OFF]** est enregistré, et le son enregistré est reproduit de manière répétée selon le temps spécifié avec les boutons **[BEAT ◀, ▶]**.

- Lorsque la durée de l'effet change, le son entrant est de nouveau enregistré.

Boutons & Commandes

Boutons **[BEAT ◀, ▶]** (paramètre : 1/16 à 16 temps)

Commande **[TIME]** (paramètre : 10 msec à 4 000 msec)

Commande **[LEVEL/DEPTH]** (paramètre : règle la balance entre le son original et le son Roll.)

[X-PAD] (paramètre : règle la durée de l'effet.)

ROLL

Le son présent au moment où vous appuyez sur le bouton **[ON/OFF]** est enregistré, et le son enregistré est reproduit de manière répétée selon le temps spécifié avec les boutons **[BEAT ◀, ▶]**.

Boutons & Commandes

Boutons **[BEAT ◀, ▶]** (paramètre : 1/16 à 16 temps)

Commande **[TIME]** (paramètre : 10 msec à 4 000 msec)

Commande **[LEVEL/DEPTH]** (paramètre : règle la balance entre le son original et le son Roll.)

[X-PAD] (paramètre : règle la durée de l'effet.)

VINYL BRAKE

La vitesse de lecture du son entrant ralentit progressivement selon le temps spécifié avec les boutons **[BEAT ◀, ▶]**, puis la lecture s'arrête.

Boutons & Commandes

Boutons **[BEAT ◀, ▶]** (paramètre : 1/16 à 16 temps)

Commande **[TIME]** (paramètre : 10 msec à 4 000 msec)

Commande **[LEVEL/DEPTH]** (paramètre : règle la vitesse de lecture. Lorsque la commande est tournée complètement dans le sens antihoraire, le son d'origine est diffusé. Lorsque la commande est tournée complètement dans le sens horaire, la vitesse de lecture diminue et l'effet qui arrête la lecture est ajouté.)

[X-PAD] (paramètre : règle la durée de l'effet.)

HELIX

Le son présent au moment où vous appuyez sur le bouton **[ON/OFF]** est enregistré, et le son enregistré est reproduit de manière répétée selon le temps spécifié avec les boutons **[BEAT ◀, ▶]**.

- Lorsque la commande **[LEVEL/DEPTH]** est tournée complètement dans le sens antihoraire et plus la commande est tournée dans le sens horaire, le son entrant est enregistré. Lorsque la commande est tournée complètement dans le sens horaire, le son de sortie est fixe. Lorsque la durée de l'effet change, la hauteur du son enregistré change.

Boutons & Commandes

Boutons **[BEAT ◀, ▶]** (paramètre : 1/16 à 16 temps)

Commande **[TIME]** (paramètre : 10 msec à 4 000 msec)

Commande **[LEVEL/DEPTH]** (paramètre : règle le taux des sons qui se chevauchent. Lorsque la commande est tournée complètement dans le sens antihoraire, le son d'origine est diffusé. Lorsque la commande est tournée complètement dans le sens antihoraire et plus la commande est tournée dans le sens horaire, le son entrant est enregistré à nouveau à partir de la condition initiale.)

[X-PAD] (paramètre : règle la durée de l'effet pour modifier la hauteur. Lorsque vous relâchez le doigt de **[X-PAD]**, la durée d'effet définie est rétablie automatiquement.)

Utilisation de **SOUND COLOR FX**

Ces effets changent en association avec les commandes **[COLOR]** de chaque canal.

1 Appuyez sur l'un des boutons **[SOUND COLOR FX]**.

Sélectionnez un type d'effet.

Le bouton sur lequel vous avez appuyé clignote.

- Le même effet est réglé pour les canaux **[CH1]** à **[CH4]**.
- Si vous avez déjà sélectionné un bouton et appuyé sur un autre, le dernier bouton enfoncé est sélectionné.
- Lorsque vous appuyez sur le bouton qui clignote, l'effet se désactive.

2 Tournez un commande **[COLOR]**.

L'effet est appliqué au canal pour lequel un commande a été tourné.

Le paramètre quantitatif de l'effet peut être ajusté par une rotation du commande **[PARAMETER]**.

❖ Types de **SOUND COLOR FX**

SPACE

Ajoute la réverbération au son original.

Commande **[COLOR]** :

Rotation antihoraire : applique la réverbération aux graves.

Rotation horaire : applique la réverbération aux aigus.

Commande **[PARAMETER]** :

Tournez-le dans le sens horaire pour augmenter le retour.

Noms et fonctions des éléments

DUB ECHO

Restitue les sons retardés plusieurs fois et atténue graduellement les sons retardés pour obtenir un effet d'écho.

Commande **[COLOR]** :

Rotation antihoraire : applique l'effet d'écho à la plage moyenne uniquement.

Rotation horaire : applique l'effet d'écho à la plage supérieure uniquement.

Commande **[PARAMETER]** :

Tournez-le dans le sens horaire pour augmenter le retour.

SWEEP

Une rotation du commande vers la gauche crée un effet gate, et une rotation vers la droite crée un effet de filtre passe-bande.

Commande **[COLOR]** :

Rotation antihoraire : produit un effet de gate rendant le son plus serré, avec une impression de volume réduit.

Rotation horaire : diminue progressivement la largeur de bande du filtre passe-bande.

Commande **[PARAMETER]** :

La rotation antihoraire du commande **[COLOR]** permet de régler l'effet de gate. Tournez-le vers la droite pour limiter le son.

La rotation horaire du commande **[COLOR]** permet de régler la fréquence centrale. Tournez-le vers la droite pour augmenter la fréquence centrale.

Noms et fonctions des éléments

NOISE

Le bruit blanc provenant de l'intérieur de l'appareil est mixé au son du canal via le filtre et émis.

Commande **[COLOR]** :

Rotation antihoraire : la fréquence de coupure du filtre par lequel le bruit blanc passe diminue graduellement.

Rotation horaire : la fréquence de coupure du filtre par lequel le bruit blanc passe augmente graduellement.

Commande **[PARAMETER]** :

Tournez-le dans le sens horaire pour augmenter le volume du bruit blanc.

La qualité sonore peut être réglée par une rotation des commandes **[EQ/ISO (HI, MID, LOW)]**.

CRUSH

Le son original est modifié et simule un écrasement.

Commande **[COLOR]** :

Rotation antihoraire : augmente la distorsion du son.

Rotation horaire : écrase le son et le fait transiter par le filtre passe-haut.

Commande **[PARAMETER]** :

Tournez-le dans le sens horaire pour augmenter l'effet.

FILTER

Restitue le son ayant transité par un filtre.

Commande **[COLOR]** :

Rotation antihoraire : réduit graduellement la fréquence de coupure du filtre passe-bas.

Rotation horaire : augmente graduellement la fréquence de coupure du filtre passe-haut.

Commande **[PARAMETER]** :

Tournez-le dans le sens horaire pour augmenter la résonance.

Fonctionnement

Mise sous tension

- 1 Branchez le cordon d'alimentation dans une prise de courant une fois tous les raccordements entre les dispositifs terminés.

➡ Raccordements (page 24)

- 2 Appuyez sur le bouton [⏻].

Les voyants de l'appareil s'allument et l'appareil se met sous tension.

Mise hors tension

Appuyez sur le bouton [⏻].

L'appareil s'éteint.

- Ne débranchez pas le dispositif USB ou n'éteignez pas l'appareil pendant que le voyant USB est allumé ou clignote. Cela pourrait supprimer les données de gestion de l'appareil et endommager le dispositif USB, entraînant des données illisibles.

Branchement et débranchement de dispositifs USB

Brancher des dispositifs USB

Ouvrez le capot du logement **[USB 1]** ou **[USB 2]** et branchez un périphérique USB.

Débrancher des dispositifs USB

- 1 Appuyez sur le bouton **[USB STOP]** pendant plus de 2 secondes.
 - Ne débranchez pas le dispositif USB ou n'éteignez pas l'appareil pendant que le voyant USB est allumé ou clignote. Cela pourrait supprimer les données de gestion de cet appareil et endommager le dispositif USB, entraînant des données illisibles.
- 2 Débranchez le dispositif USB.
- 3 Fermez le cache de la fente USB.

Lecture des morceaux

Cette section décrit la sélection de base des morceaux et la façon de changer d'écran.

Lire des fichiers de musique sur un support connecté à cet appareil

- 1 Branchez un dispositif USB.
- 2 Appuyez sur le bouton **[USB 1]** ou **[USB 2]**.
Les morceaux et les dossiers du dispositif connecté s'affichent dans une liste, en affichant des fichiers de musique dans un dispositif USB ou un dispositif mobile exécutant rekordbox connecté à la fente **[USB 1]** ou **[USB 2]**.
- 3 Tournez le sélecteur rotatif.
 - Pour ouvrir le dossier de la catégorie ou du niveau inférieur, appuyez sur le sélecteur rotatif. Pour revenir au dossier de niveau supérieur, appuyez sur le bouton **[BACK]**.
 - Pour revenir au niveau de la catégorie, appuyez sur le bouton **[BACK]** pendant au moins 1 seconde, ou appuyez sur le bouton de support parcouru (bouton **[USB 1]**, **[USB 2]**, **[LINK]** ou **[rekordbox]**).
- 4 Utilisez le sélecteur rotatif pour sélectionner un morceau que vous souhaitez charger.
Pour afficher le menu des morceaux, appuyez sur le sélecteur rotatif au moment où le curseur passe sur le titre du morceau.
- 5 Appuyez sur le bouton **[LOAD 1]** ou **[LOAD 2]**.
Lorsque le morceau est chargé, l'écran de lecture normale revient.
 - Lorsqu'un morceau a été chargé pendant une pause, appuyez sur le bouton **[▶/II (PLAY/PAUSE)]** pour démarrer la lecture.
 - Lorsque Auto Cue est activé, le morceau se met en pause au début. Dans ce cas, appuyez sur le bouton **[▶/II (PLAY/PAUSE)]** pour démarrer la lecture.

➔ Réglage du repérage automatique (page 126)

Lecture d'une bibliothèque rekordbox sur votre PC/Mac ou dispositif mobile connecté à l'appareil

Les fichiers de musique s'affichent par catégories (album, artiste, etc.) définies à l'aide de rekordbox.

- 1 Appuyez sur le bouton **[rekordbox]**.
 - Appuyez sur le bouton **[USB 1]** ou **[USB 2]** pour sélectionner un dispositif mobile connecté via un port USB. Pour sélectionner le dispositif mobile connecté au lecteur DJ avec PRO DJ LINK, appuyez sur le bouton **[LINK]**.
- 2 Tournez le sélecteur rotatif.
- 3 Utilisez le sélecteur rotatif pour sélectionner un morceau que vous souhaitez charger.
- 4 Appuyez sur le bouton **[LOAD 1]** ou **[LOAD 2]**.

Lecture d'un support connecté au lecteur DJ avec PRO DJ LINK

- 1 Connectez un support au lecteur DJ avec PRO DJ LINK.
- 2 Appuyez sur le bouton **[LINK]**.
- 3 Tournez le sélecteur rotatif.
 - Pour ouvrir la catégorie et le niveau inférieur de la catégorie ou du dossier, appuyez sur le sélecteur rotatif. Pour revenir au dossier de niveau supérieur, appuyez sur le bouton **[BACK]**.
 - Pour revenir au niveau de la catégorie, appuyez sur le bouton **[BACK]** pendant au moins 1 seconde, ou appuyez sur le bouton de support parcouru (bouton **[USB 1]**, **[USB 2]**, **[LINK]** ou **[rekordbox]**).
- 4 Utilisez le sélecteur rotatif pour sélectionner un morceau que vous souhaitez charger.
- 5 Appuyez sur le bouton **[LOAD 1]** ou **[LOAD 2]**.

❖ Si le support contient une bibliothèque rekordbox

La bibliothèque rekordbox apparaît si elle est stockée dans un dispositif USB connecté.

- Les fichiers de musique s'affichent par catégorie (album, artiste, etc.) définie à l'aide de rekordbox.

Sortie audio



Vérifiez que l'appareil et les dispositifs externes sont branchés correctement avant d'émettre du son.

➔ Raccordements des prises d'entrée/sortie (page 24)

Réglez le volume de l'amplificateur de puissance ou des enceintes amplifiées branchés aux prises de sortie **[MASTER1]** et **[MASTER2]** pour obtenir un niveau approprié. Notez qu'un son fort peut être restitué si le volume est trop élevé.

1 Sélectionnez le bouton du sélecteur d'entrée.

Sélectionnez le sélecteur d'entrée pour **[CH3]** ou **[CH4]**.

- Pour restituer le son à partir de **[CH1]** ou **[CH2]**, cette étape n'est pas nécessaire.
 - **[LINE]** : sélectionne un lecteur DJ, etc. raccordé à la prise d'entrée **[LINE]**.
 - **[PHONO]** : sélectionne une platine analogique, etc. raccordée à la prise d'entrée **[PHONO]**.
 -  : sélectionne le son du PC/Mac raccordé au port [ **USB**].

2 Tournez la commande **[TRIM]**.

Réglez l'entrée du niveau sonore sur chaque canal.

Le voyant de niveau de canal s'allume.

3 Déplacez le fader de canal du bas vers le haut.

Réglez la sortie du niveau sonore sur chaque canal.

4 Sélectionnez le bouton **[CROSSFADER ASSIGN (A, THRU, B)]**.

Modifiez la destination de sortie de chaque canal.

- **[A]** : affecte la sortie vers **[A]** (gauche) du crossfader.
- **[B]** : affecte la sortie vers **[B]** (droit) du crossfader.
- **[THRU]** : sélectionnez cette fonction lorsque vous ne souhaitez pas utiliser le crossfader. (Les signaux ne passent pas par le crossfader.)

5 Déplacez le crossfader.

6 Tournez la commande **[MASTER LEVEL]**.

Le son est restitué à partir des prises de sortie **[MASTER 1]** et **[MASTER 2]**.

L'indicateur de niveau principal s'allume.

Utilisation de la fonction Quantification

Cette fonction peut être utilisée pour lire des boucles rythmiques et appliquer des BEAT FX dans le tempo avec le morceau en cours de lecture en fonction des informations de la grille rythmique du morceau analysé avec rekordbox.

Pour pouvoir utiliser la fonction Quantification, les fichiers de musique doivent être analysés au préalable avec rekordbox. Pour obtenir des instructions sur l'analyse des fichiers de musique avec rekordbox, consultez le Operating Instructions de rekordbox.

Appuyez sur le bouton **[DECK QUANTIZE]**.

La fonction Quantification pour le deck s'active. Lorsque la fonction Quantification est activée, les points sont automatiquement alignés sur la position du temps le plus proche lorsque des boucles rythmiques, des repères ou des repères instantanés sont définis.

De plus, des fonctions telles que les boucles rythmiques, les repères instantanés et la lecture en sens inverse peuvent être utilisées sans casser le rythme.

- Lorsque vous appuyez à nouveau sur le bouton **[DECK QUANTIZE]**, la fonction Quantification du deck est annulée.
- Lorsque vous appuyez sur le bouton **[DECK QUANTIZE]** tout en appuyant sur le bouton **[SHIFT]**, vous pouvez activer/désactiver la fonction Quantification uniquement pour le deck sur lequel le bouton **[SHIFT]** est enfoncé.

1 Appuyez sur le bouton **[FX QUANTIZE]**.

2 Appuyez sur le bouton **[BEAT FX ON/OFF]** ou effleurez **[X-PAD]**.

Un effet est ajouté sans tarder au tempo du morceau lu.

- Lorsque vous appuyez à nouveau sur le bouton **[FX QUANTIZE]**, la fonction Quantification est annulée.

Réglage du repérage automatique

Lorsque vous chargez le morceau ou recherchez le début du morceau (recherche de morceaux), un point de repère est automatiquement défini au début du son après n'avoir ignoré aucun son au début du morceau.

Appuyez sur le bouton **[TIME MODE (AUTO CUE)]** pendant au moins 1 seconde.

Le repérage automatique est activé.

L'indication **[A. CUE]** apparaît sur l'affichage principal.

- Lorsque vous appuyez à nouveau sur le bouton **[TIME MODE (AUTO CUE)]** pendant au moins 1 seconde, le repérage automatique est annulé.
- Les réglages du repérage automatique sont stockés même si l'appareil est hors tension.
- Lorsque vous appuyez sur le bouton **[TIME MODE (AUTO CUE)]** pendant au moins 1 seconde tout en maintenant le bouton **[SHIFT]** enfoncé, vous pouvez activer/désactiver le repérage automatique uniquement sur le deck sur lequel le bouton **[SHIFT]** est enfoncé.

❖ Modification du niveau de repérage automatique

Voici comment vous pouvez sélectionner le point de repère défini comme repérage automatique.

Réglage en fonction du niveau de pression acoustique reconnu comme absence de son (8 étapes)

-36 dB, -42 dB, -48 dB, -54 dB, -60 dB, -66 dB, -72 dB, -78 dB

Réglage automatique du repère enregistré sur le point de repère MEMORY : le point de repère enregistré le plus près du début du morceau est défini comme point de repère du repérage automatique.

- Lorsque vous sélectionnez **[MEMORY]**, **[A. CUE]** s'allume en blanc sur l'affichage principal.
- Les réglages du repérage automatique sont stockés même si l'appareil est hors tension.

- 1 Appuyez sur le bouton **[MENU (UTILITY)]** pendant au moins 1 seconde.
L'écran **[UTILITY]** s'affiche.
- 2 Tournez le sélecteur rotatif, puis appuyez dessus.
Sélectionnez **[AUTO CUE LEVEL]**.
- 3 Tournez le sélecteur rotatif, puis appuyez dessus.
Modifiez le réglage du niveau de repérage automatique.

Rappel des réglages stockés sur un dispositif USB connecté à l'appareil

Les réglages de **[UTILITY]** et d'autres réglages peuvent être rappelés.

- 1 Raccordez le dispositif USB.
- 2 Appuyez sur le bouton **[USB 1]** ou **[USB 2]**.
Si le support avec les réglages est connecté au lecteur DJ avec PRO DJ LINK, appuyez sur le bouton **[LINK]** pour sélectionner le support.
- 3 Appuyez sur le bouton **[MENU (UTILITY)]**.
- 4 Utilisez le sélecteur rotatif pour sélectionner **[LOAD]** sous **[MY SETTINGS]**.
 - Les réglages peuvent également être rappelés à partir de l'écran **[SHORTCUT]**.

Modification de la couleur définie dans le dispositif USB raccordé à l'appareil

Les couleurs des parties de l'affichage de l'écran peuvent être modifiées.

- 1 Raccordez le dispositif USB.
- 2 Appuyez sur le bouton **[USB 1]** ou **[USB 2]**.
Si le support avec les réglages est connecté au lecteur DJ avec PRO DJ LINK, appuyez sur le bouton **[LINK]** pour sélectionner le support.
- 3 Appuyez sur le bouton **[MENU (UTILITY)]**.
- 4 Utilisez le sélecteur rotatif pour sélectionner **[BACKGROUND COLOR]** ou **[WAVEFORM COLOR]** sous **[MY SETTINGS]**.
 - **[BACKGROUND COLOR]** : à sélectionner pour changer la couleur d'une partie de l'affichage.
 - **[WAVEFORM COLOR]** : à sélectionner pour transformer la couleur de la forme d'onde générale ou de la forme d'onde élargie en BLUE ou en RGB.
 - Les couleurs peuvent être modifiées uniquement pour les dispositifs USB incluant des fichiers de musique ou des données de gestion exportées depuis rekordbox.
- 5 Utilisez le sélecteur rotatif pour sélectionner la couleur à définir.

Modification des réglages


- 1 Appuyez sur le bouton **[MENU (UTILITY)]** pendant 1 seconde ou plus.
L'écran **[UTILITY]** s'affiche.
- 2 Utilisez le sélecteur rotatif pour modifier le réglage.
- 3 Appuyez sur le sélecteur rotatif.
 - Pour fermer l'écran **[UTILITY]**, appuyez sur le bouton **[MENU (UTILITY)]**.

Mode de lecture automatique

- Lorsque le mode de lecture automatique est activé, son icône sur l'écran de lecture normale s'allume et **[A. CUE]** s'éteint, et les morceaux de la catégorie ou du dossier contenant le morceau actuellement chargé sont lus consécutivement jusqu'à la fin du dernier morceau.
- Les morceaux sont lus dans l'ordre de leur chargement.

Réglage de la veille automatique

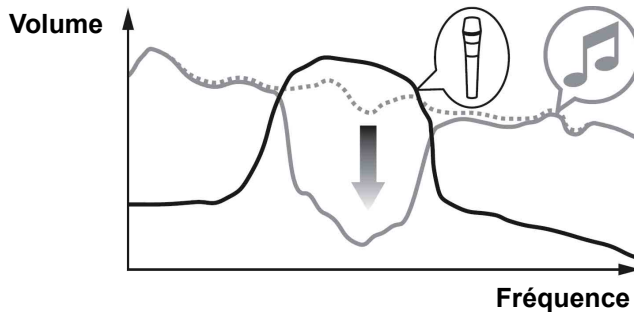
Lorsque ce réglage est activé, l'appareil passe automatiquement en mode Veille au bout de 4 heures si les conditions suivantes sont respectées.

- Aucun bouton de l'appareil n'est actionné.
 - Aucun signal audio n'est reçu.
 - Aucune connexion PRO DJ LINK n'est établie.
 - Aucun dispositif USB n'est connecté à la fente d'insertion de dispositif USB (prise de type A) du panneau supérieur de l'appareil.
 - Aucun PC/Mac n'est raccordé au port **[ USB]** (prise de type B) du panneau arrière de l'appareil.
- Lorsque vous appuyez sur le bouton **[MASTER REC (WAKE UP)]**, le mode de veille s'annule.
 - Cet appareil est livré avec la fonction de veille automatique active. Si vous ne souhaitez pas utiliser la fonction de veille automatique, réglez **[AUTO STANDBY]** sur **[OFF]**.

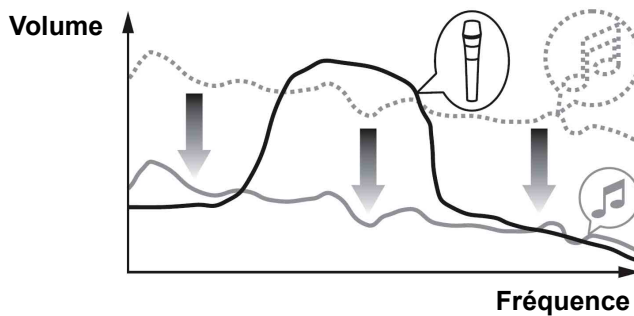
Fonction Talkover

La fonction Talkover compte deux modes.

- **[ADVANCED]** : le son de canaux autres que le canal **[MIC]** est restitué avec la plage intermédiaire atténuée uniquement en fonction du réglage de **[LEVEL]**.



- **[NORMAL]** : le son de canaux autres que le canal **[MIC]** est restitué avec le son atténué en fonction du réglage de **[LEVEL]**.



Réglages de la langue

Sélectionnez la langue dans laquelle les noms des morceaux et les messages s'affichent sur l'écran.

- Pour afficher des informations telles que les noms de morceau écrits dans les codes de caractères locaux autres qu'Unicode, sélectionnez la langue dans le réglage **[LANGUAGE]**.

Correction de l'écart dans l'étalonnage de l'écran tactile

Vous pouvez régler l'écart de l'écran tactile avec **[TOUCH DISPLAY CALIBRATION]** sur l'écran **[UTILITY]**.

- Si **[+]** ne bouge pas lorsque vous l'effleurez, effleurez-le un peu plus longtemps.
- Cet appareil a été livré après étalonnage. Réglez l'étalonnage si l'appareil ne réagit pas correctement à votre contact.
- Lors du réglage de l'étalonnage, n'utilisez pas d'objet à pointe tel qu'un stylo-bille.

Réglage des préférences

Dans les plages de réglage, le réglage par défaut porte le symbole *.

Catégorie DECK

- **LOAD LOCK**

Définit s'il faut activer ou désactiver le chargement de nouveaux morceaux pendant la lecture.

Plages de réglage : LOCK/UNLOCK*

- **NEEDLE LOCK**

➡ Lecture à partir de la position effleurée sur la forme d'onde (page 69)

Plages de réglage : LOCK*/UNLOCK

- **QUANTIZE BEAT VALUE (DECK)**

Change la taille de temps de QUANTIZE. Le réglage peut également être modifié sur l'écran [SHORTCUT].

Plages de réglage : 1/8, 1/14, 1/2, 1*

- **HOT CUE AUTO LOAD**

➡ Appel automatique des repères instantanés lorsque des morceaux sont chargés (page 61)

Plages de réglage : ON/rekordbox SETTING*/OFF

- **HOT CUE COLOR**

La couleur de l'éclairage des boutons [HOT CUE] (A à H) peut être modifiée.

➡ Couleurs de l'éclairage des pads de performance (page 59)

Plages de réglage : ON/OFF*

- **AUTO CUE LEVEL**

Règle le niveau du repérage automatique.

➡ Modification du niveau de repérage automatique (page 127)

Plages de réglage : -36 dB/-42 dB/-48 dB/-54 dB/-60 dB/-66 dB/-72 dB/-78 dB/MEMORY*

- **SLIP FLASHING**

Définit si les voyants doivent clignoter ou non lorsque le bouton **[SLIP]** est enfoncé.

Plages de réglage : ON*/OFF

- **ON AIR DISPLAY**

Définit s'il faut afficher/masquer **[ON AIR DISPLAY]**.

Plages de réglage : ON*/OFF

- **JOG DISPLAY MODE**

➔ Section d'affichage du jog (page 39)

Plages de réglage : AUTO*/INFO/SIMPLE/ARTWORK

- **JOG RING BRIGHTNESS**

Règle la luminosité de l'éclairage circulaire jog.

Plages de réglage : OFF/1/2*

- **JOG RING INDICATOR**

Définit si l'éclairage circulaire jog doit clignoter ou non lorsque le temps restant du morceau expire.

Plages de réglage : ON*/OFF

- **VINYL SPEED ADJUST**

➔ Réglage du niveau d'accélération et de décélération (page 49)

Plages de réglage : TOUCH&RELEASE*/TOUCH/RELEASE

- **AUTO PLAY MODE**

➔ Mode de lecture automatique (page 130)

Plages de réglage : ON/OFF*

Catégorie MIXER

- **EQUALIZER CURVE**

➡ Réglage de la qualité du son (page 103)

Plages de réglage : EQUALIZER*/ISOLATOR

- **CHANNEL FADER CURVE**

Règle la courbe du fader de canal.

➡ Section Effets/Mixage (page 98)

Plages de réglage : []CURVE1/[]CURVE2*/
[]CURVE3

- **CROSSFADER CURVE**

Règle la courbe du crossfader.

➡ Section Effets/Mixage (page 98)

Plages de réglage : []CURVE1/[]CURVE2*/
[]CURVE3

- **MASTER EQUALIZER**

➡ Réglage de la qualité du son (page 103)

Plages de réglage : MASTER OUT*/MASTER AND BOOTH OUT

- **MASTER ATTENUATOR**

Règle le niveau d'atténuation de la sortie principale.

Plages de réglage : -12 dB, -6 dB, 0 dB*

- **BOOTH MONITOR ATTENUATOR**

Règle le niveau d'atténuation de la sortie cabine.

Plages de réglage : -12 dB, -6 dB, 0 dB*

- **PEAK LIMITER**

Réduit l'écrêtage numérique soudain et désagréable de la sortie principale.

Plages de réglage : ON*/OFF

- **MIC OUT TO BOOTH**

Active ou non la restitution du son du microphone à partir du canal cabine.

Plages de réglage : ON*/OFF

- **TALK OVER MODE**

Commute le mode Talkover entre **[ADVANCED]** et **[NORMAL]**.

Plages de réglage : ADVANCED*/NORMAL

- **TALK OVER LEVEL**

Règle le niveau d'atténuation du son de la fonction Talkover.

Plages de réglage : -24 dB, -18 dB*, -12 dB, -6 dB

- **HEADPHONES MONO SPLIT/STEREO**

Commute la sortie casque entre **[MONO SPLIT]** et **[STEREO]**.

➡ Contrôle avec le casque (page 104)

Plages de réglage : MONO SPLIT/STEREO*

- **USB OUTPUT LEVEL**

Règle le niveau de sortie pour PC REC.

Plages de réglage : -19 dB*, -15 dB, -10 dB, -5 dB

- **CH3 CONTROL TONE**

Définit quel dispositif connecté à la prise d'entrée de PHONO/LINE doit envoyer le signal de code temporel pour CH3.

Plages de réglage : PHONO*/LINE

- **CH4 CONTROL TONE**

Définit quel dispositif connecté à la prise d'entrée de PHONO/LINE doit envoyer le signal de code temporel pour CH4.

Plages de réglage : PHONO*/LINE

- **MIXER MIDI MESSAGE**

Active/Désactive MIDI sur la section Mixage/Effet.

Plages de réglage : ON/OFF*

Catégorie GENERAL

- **LANGUAGE**

Règle la langue de l'affichage principal.

- **PAD/BUTTON BRIGHTNESS**

Règle la luminosité du pad et du bouton.

Plages de réglage : 1/2/3*/4

- **LCD BRIGHTNESS**

Règle la luminosité de l'affichage principal.

Plages de réglage : 1/2/3*/4/5

- **JOG LCD BRIGHTNESS**

Règle la luminosité de l'affichage jog.

Plages de réglage : 1/2/3*/4/5

- **SCREEN SAVER**

Lorsqu'il est réglé sur **[ON]**, l'écran de veille démarre dans l'un des cas suivants :

- Quand aucun morceau n'est chargé dans cet appareil pendant plus de 5 minutes
- Quand aucune opération n'est effectuée pendant plus de 100 minutes en pause ou en mode de veille de repère ou quand **[END]** s'affiche sur la section d'affichage du deck.

Plages de réglage : ON*/OFF

- **TOUCH DISPLAY CALIBRATION**

➡ Correction de l'écart dans l'étalonnage de l'écran tactile (page 132)

- **AUTO STANDBY**

➡ Réglage de la veille automatique (page 130)

Plages de réglage : ON*/OFF

- **VERSION No.**


Affiche la version du logiciel de cet appareil.

Utilisation du logiciel DJ

Pour obtenir les dernières informations sur le logiciel DJ pris en charge par l'appareil, consultez la page d'aide de Pioneer DJ ci-dessous.
pioneerdj.com/support/

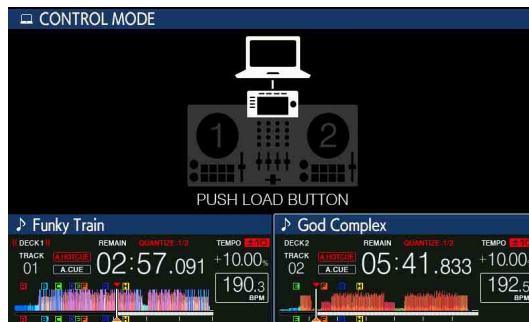
Fonctionnement du logiciel DJ

L'appareil fournit aussi les données de fonctionnement des boutons au format MIDI. Si vous raccordez un PC/Mac contenant une application DJ compatible MIDI avec le câble USB, vous pouvez commander l'application DJ avec l'appareil. Un fichier de musique lu sur votre PC/Mac peut également être restitué par l'appareil. Pour utiliser cet appareil comme un dispositif audio, installez au préalable le logiciel du pilote sur votre PC/Mac. Cet appareil doit également être sélectionné dans les réglages du dispositif de sortie audio du logiciel DJ. Pour en savoir plus, reportez-vous au guide de l'utilisateur de votre application DJ.

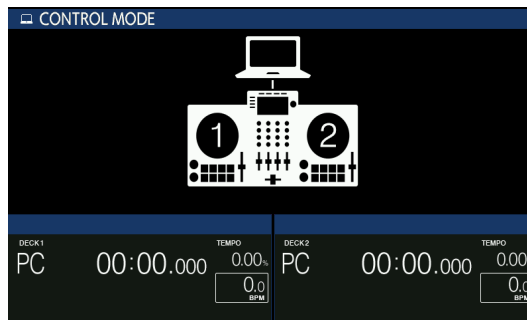
- 1 Raccordez le port [ **USB**] de l'appareil à votre PC/Mac.
➔ Raccordements des prises d'entrée/sortie (page 24)
- 2 Appuyez sur le bouton [**BROWSE (SEARCH)**], puis appuyez sur le bouton [**LINK**].
L'écran de connexion s'affiche.

Utilisation du logiciel DJ

Si un support est raccordé à un lecteur DJ avec PRO DJ LINK, [**CONTROL MODE**] s'affiche sur l'écran de sélection de support.



- 3 Appuyez sur le bouton [**LOAD 1**] ou [**LOAD 2**].
Le deck passe en mode Contrôle.



- 4 Lancez le logiciel DJ.
La communication avec le logiciel DJ démarre.
 - Le logiciel DJ de votre PC/Mac peut être commandé à l'aide des boutons et du sélecteur rotatif de cet appareil.
 - Certains boutons peuvent ne pas commander le logiciel DJ.
 - Lorsqu'il y a une connexion avec le logiciel DJ pris en charge, les morceaux et les dossiers s'affichent dans une liste sur l'écran [**BROWSE (SEARCH)**].
 - Le mode de commande s'annule lorsqu'un morceau est chargé dans l'appareil.
- 5 Changez de deck de commande.
 - Vous pouvez commuter les decks de commande entre 1 et 3/2 et 4 en effleurant chaque [**DECK SELECT**] sous SHORTCUT. (fonction de commutation)

À propos des messages MIDI

Pour en savoir plus sur les messages MIDI de cet appareil, reportez-vous à la « Liste des messages MIDI ».

- Vous trouverez la liste des messages MIDI de **[XDJ-XZ]** sur le site Web de Pioneer DJ :
pioneerdj.com/support/

Informations supplémentaires

En cas de panne

S'il vous semble que quelque chose est anormal, reportez-vous au **[FAQ]** pour le **[XDJ-XZ]** sur la page de support Pioneer DJ.

pioneerdj.com/support/

Vérifiez également les périphériques connectés. Si vous ne pouvez pas corriger le problème, adressez-vous au service après-vente agréé Pioneer le plus proche ou à votre revendeur pour une réparation.

- L'appareil peut ne pas fonctionner correctement s'il est soumis à de l'électricité statique ou à d'autres influences externes. Dans ce cas, vous pourrez peut-être rétablir le bon fonctionnement de l'appareil en l'éteignant, en patientant une minute, puis en le rallumant.

Messages d'erreur

Lorsque l'appareil ne fonctionne pas normalement, un code d'erreur apparaît sur l'écran principal. Vérifiez ce qui suit et procédez comme indiqué. Si un code d'erreur non mentionné s'affiche, ou si le même code d'erreur réapparaît après avoir procédé comme indiqué, adressez-vous au service après-vente agréé Pioneer le plus proche ou à votre revendeur pour effectuer une réparation.

- E-8302 (Type d'erreur : CANNOT PLAY TRACK)

Descriptif de l'erreur :

Impossible de lire correctement les données des morceaux (fichiers) sur le dispositif de stockage.

Cause et action :

Les données des morceaux (fichiers) peuvent être corrompues.

→ Vérifiez si le morceau peut être lu avec un autre lecteur qui prend en charge les mêmes formats que l'appareil.

- E-8304, E-8305 (Type d'erreur : UNSUPPORTED FILE FORMAT)

Descriptif de l'erreur :

Les fichiers de musique que l'appareil ne peut pas lire sont chargés.

Cause et action :

L'appareil ne prend pas en charge le format.

→ Chargez les fichiers de musique dans les formats pris en charge.

Nettoyer l'écran tactile

N'utilisez pas des solvants organiques, des acides ou des alcalins pour nettoyer la surface de l'écran tactile. Essuyez avec un chiffon doux et sec ou avec un torchon imbibé de détergent neutre qui est pressé correctement.

iPhone/iPod

- Ce produit a été développé et testé sur la base des versions logicielles d'iPhone/iPod indiquées sur la page d'aide de Pioneer DJ. (pioneerdj.com/support/)
- La compatibilité avec ce produit peut être perdue si une version autre que celle indiquée sur la page d'aide de Pioneer DJ est installée sur votre iPhone/iPod.
- Notez que Pioneer DJ n'offre aucune garantie quant au fonctionnement de votre iPhone/iPod.
- Pioneer DJ décline toute responsabilité en cas de perte de données sur votre iPhone/iPod pendant l'utilisation.
- Sur votre iPhone/iPod, le matériel non protégé ou le matériel pour lequel la reproduction et la lecture sont autorisées peuvent être reproduits et lus par des individus à titre privé. La violation des droits d'auteur est interdite par la loi.

Marques commerciales et marques déposées

- Pioneer DJ est une marque commerciale de PIONEER CORPORATION qui est utilisée sous licence. rekordbox™ est une marque déposée ou une marque commerciale de Pioneer DJ Corporation.
- Windows est une marque déposée de Microsoft Corporation aux États-Unis et dans d'autres pays.
- L'utilisation du sigle Made for Apple indique qu'un accessoire a été conçu pour se connecter plus particulièrement au(x) produit(s) Apple identifié(s) sur le sigle, et a été certifié par le développeur pour répondre aux normes de performance d'Apple. Apple n'est pas responsable du fonctionnement de ce dispositif ou de son respect des normes de sécurité et réglementaires. Veuillez noter que l'utilisation de cet accessoire avec un produit Apple peut avoir un effet adverse sur la performance sans fil.



- iPhone, iPod, iPod touch, iTunes, macOS, OS X, Finder et Mac sont des marques commerciales d'Apple Inc., déposées aux États-Unis et dans d'autres pays.
- Android™ est une marque commerciale ou une marque déposée de Google LLC.
- iOS est une marque commerciale sur laquelle Cisco détient le droit de marque aux États-Unis et dans certains pays.
- Serato DJ Pro est une marque commerciale déposée de Serato Limited.
- ASIO est une marque commerciale ou une marque déposée de Steinberg Media Technologies GmbH.
- Wi-Fi est une marque commerciale déposée de Wi-Fi Alliance.

Les noms de sociétés et de produits mentionnés ici sont des marques commerciales ou des marques déposées de leurs détenteurs respectifs.

Mention de licence du logiciel

- This software is based in part on the work of the Independent JPEG Group.
- Ce logiciel est partiellement fondé sur le travail de l'Independent JPEG Group.

À propos de l'utilisation des fichiers MP3

La licence de ce produit a été accordée pour un usage non lucratif. La licence n'a pas été accordée à ce produit pour un usage commercial (but lucratif), comme la diffusion radiotélévision (terrestre, satellite, câblée ou autre), la diffusion sur Internet ou Intranet (réseau d'entreprise) ou sur tout autre type de réseaux ou de services de distribution d'informations électroniques (services de distribution de musique numérique en ligne). Pour de tels usages vous devez acquérir les licences appropriées. Pour en savoir plus, consultez <http://www.mp3licensing.com>.

Précautions concernant les droits d'auteur

rekordbox limite la lecture et la reproduction de fichiers musicaux protégés par des droits d'auteur.

- Lorsque vous encodez des données, etc. pour protéger les droits d'auteur dans les fichiers musicaux, il se peut que le programme ne fonctionne pas normalement.
- Lorsque rekordbox détecte ces données encodées, etc. pour protéger les droits d'auteur dans les fichiers musicaux, le processus (lecture, etc.) peut s'interrompre.

Les enregistrements effectués sont destinés à votre usage personnel et, conformément aux lois sur les droits d'auteur, il se peut que leur utilisation soit soumise au consentement du détenteur des droits.

- La musique enregistrée à partir de CD, etc. est protégée par les lois sur les droits d'auteur de divers pays et par des traités internationaux. La personne qui effectue des enregistrements de musique est responsable de leur utilisation légale.
- Lorsque de la musique est téléchargée d'Internet, etc., la personne qui a effectué le téléchargement est responsable de l'utilisation de cette musique conformément à l'accord conclu avec le site de téléchargement.

Les caractéristiques et la conception de ce produit sont susceptibles de changer sans notification au préalable.

© 2019 Pioneer DJ Corporation.

Tous les droits réservés.

<DRI1626-A>